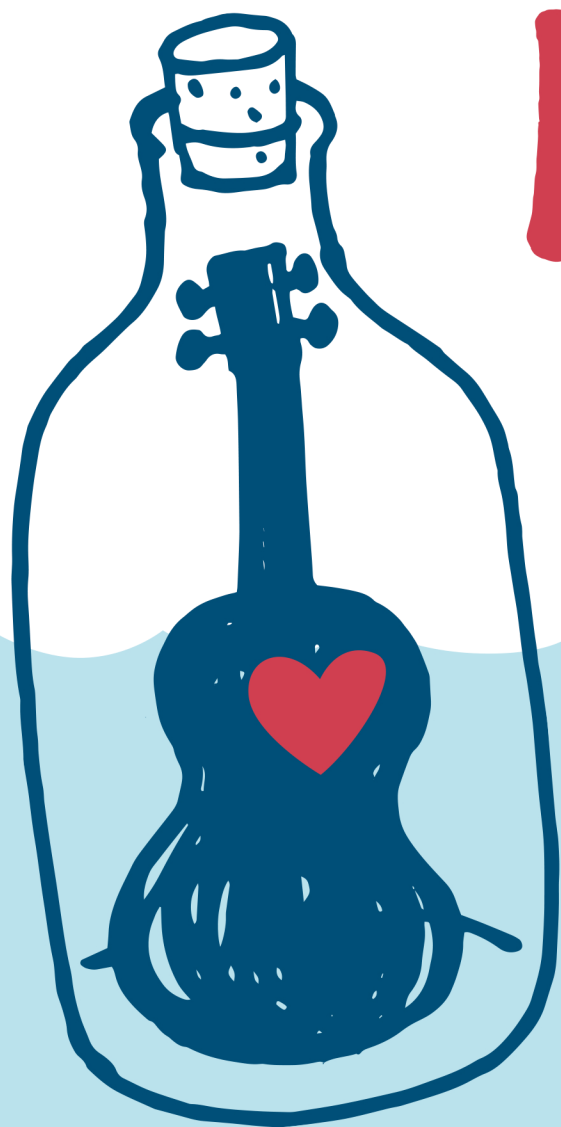


—— Taipei Pictorial ——

台北畫刊

—— 城光 | 人文 | 藝術 | 飲食 | 新知 ——



Love!

台北河岸 片刻都精彩

熊讚 BRAVO 生活日記
化身彩繪路標 校園之星獻上畢業祝福

凌厲快拍 讓世界看見台灣
桌球好手江宏傑 力拚世大運金牌

羽球名門 英雄出少年
李佳馨 立志一圓奧運夢

ISSUE | 582

07/2016

細細品味 河岸城市的萬千風情



（吳志學攝）

水，是萬物的起源。當水匯聚成河，也匯集了人們。當人們構築起偉大的文明，母親河總是溫婉流長、伴隨在旁。台北，也有屬於自己的母親河——淡水河，由基隆河、新店溪、大漢溪匯流而成的河系，見證了老台北文化聚落的興衰，以及逐步邁向偉大城市的轉變歷程。

本期封面故事，將從河的角度，帶領讀者進一步了解台北。除了介紹河岸親水活動，給大家在酷熱的7月消消暑，更希望能藉此提醒大眾重視河川保育。近年來，台北河岸的美化復育成效有目共睹，已成為市民運動休閒的首選，凸顯了台北在城市規畫上的縝密格局。

有容乃大，對於多元文化的包容性，也是一個偉大城市的必備條件。擁有近20億信眾的伊斯蘭教，其迥然不同的文化，不僅需要大眾的尊重與了解，背後更隱含著龐大的商機，是未來觀光市場發展的重要利基。本期特別企畫單元介紹穆斯林的齋戒儀式，讓大眾更加認識其習俗。北市府這些年也透過設立祈禱室、鼓勵餐廳進行清真認證等方式，積極打造穆斯林友善城市。

最後，本期大師會客很榮幸邀請到2015年「直木賞」得主東山彰良先生。他的得獎作品《流》，深刻地呈現了異鄉人對於故土的情懷，與不同文化間的歷史傷痕，值得讀者細細品味。

在台北，除了品嚐人情味外，你還能親身感受到2017世大運的熱情汗水，也可以在河岸親水活動中體驗清涼快感，而各式各樣的特色咖啡店，更為台北帶來一股甜蜜的滋味。無論你喜歡哪一味，這都是屬於台北獨特的城市況味。

中華民國57年1月創刊

105年7月10日出刊

發行人 簡余晏

總編輯 謝佩君

副總編輯 王宜燕

主編 洪彩鈞

責任編輯 司徒懿・鄭雅萍・潘逸凡

林彥儒・陳佩榮

發行所 台北市政府觀光傳播局

地址 11008台北市市府路1號4樓

電話 1999（外縣市02-2720-8889）轉7564

網址 www.tpedoit.gov.taipei

Email taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

編輯所 商周編輯顧問股份有限公司

總經理 李國榮

總監 黃怡蓓

專案主編 吳至涵・李順瑀

視覺設計 郭丁元

電話 02-2505-6789轉5520、5508

ISSN 00399051 統一編號2005700037

本刊全部圖文均有著作權

未經本刊同意不得使用或取材

中華郵政台北雜字

第1164號執照登記為雜誌交寄

每本定價25元



2017 臺北世界大學運動會
29TH SUMMER UNIVERSIADE



2017.8.19~8.30



台北畫刊APP QR Code



Android



iOS



LINE 市府服務
e 網打盡

上網填問卷 好禮送到家

親愛的讀者，《台北畫刊》每月舉辦「填問卷 抽好禮」活動，只要您到閱讀台北主題網 reading.gov.taipei 填寫網路問卷，就有機會獲得1份優質出版品，得獎名單將在次月問卷網站上公布，機會難得，請立即上網，告訴我們您的寶貴意見喔！

CONTENTS

01 編者的話 Editor's Note

02 目次 Contents

04 城市風景 City View

世大運特輯 For You・For Youth

06 熊讚 BRAVO 生活日記

化身彩繪路標 校園之星獻上畢業祝福

文／熊讚 攝影／張芳鈺、徐雅鈴

08 凌厲快拍 讓世界看見台灣

桌球好手江宏傑 目標世大運金牌

10 羽球名門 英雄出少年

李佳馨 立志一圓奧運夢

大師會客 Master View

12 日本直木賞作家東山彰良：
台北是我的原風景





封面故事 Cover Story

16 流動城市 河岸台北

18 每座城市都有一條偉大的河流
世界河岸城市

22 音樂星光 樣樣都浪漫
台北河岸好好玩

特別企畫 Special Report

30 揭開伊斯蘭教神秘面紗
穆斯林友善之都在台北

32 尊重穆斯林文化
凝聚成台北萬種風情

市民廣場 Civic Square

36 善用網路媒體資源
讓市民成為市政最佳推手
文／莊豐嘉 圖／莊豐嘉、Fotolia、法新社提供

38 遠離喧囂的愜意小旅行
漫步貓空優游茶山
文／張欣柔 攝影／張欣柔、張群、王能佑

40 夏日梅庭 賞畫品樂去
阿嬤畫家 80 歲出道心不老

42 台灣巨砲陳金鋒為世大運加油！
乘夢破浪 3D 地景藝術展登場

44 在歷史夾縫中的台灣囡仔
揮別眼淚 灣生回家鄉

46 變電箱換新裝 招牌改造吸睛
設計讓城市更迷人

48 市府與居民共商發展藍圖
勾勒北投再生願景

50 集中焚燒金銀紙減少污染
響應環保 心誠則靈

51 百大小吃雙語菜單上線
「菜」英文嘛也通

探索城事 Go Taipei

52 來去城內逛逛，臺北火車站集合！
細數臺北車站的當年
文・圖・攝影／魚夫（弘光科技大學特聘教授）

54 兒時年代的沁涼躍上心頭
盛夏的一碗冰
文・攝影／韓良憶

56 台灣第一台電冰箱
柴田商會 —— 館前路合庫銀行
文・攝影・圖片提供／陳柔縉

58 我愛你學田 劉昭儀&羅文嘉的私房菜
喚醒家人的咖哩香

60 台北小日子
之公園雖小…
漫畫・文／61Chi



62 市府活動行事曆 Events for Citizen

64 都具一格 Taipei Style





以接近赤裸的體感，
在自來水親水園區戲水，
是消暑最直接的方式。

無規則的水花紋路，
不設限的孩童笑顏，
落水聲稀里嘩啦，
童語聲嘰嘰喳喳。

台北的夏季聲音，
你聽到了嗎？

文／希言、攝影／黃基峰



BRAVO

TAIPEI 2017 ★★★★★
29TH SUMMER UNIVERSIADE

熊讚BRAVO生活日記

化身彩繪路標 校園之星獻上畢業祝福

文／熊讚 攝影／張芳鈺、徐雅鈴

不知道大家有沒有發現，熊讚我最近越來越常被野生捕獲。若你們走在台北市中正區中華路 2 段 75 巷的路上，更會發現我踢踏拳道的英姿出現在地面彩繪中！雖然看到自己熊模熊樣被人踩在腳底下，心中有點犯嘀咕，但還是「揪甘心」的感謝里長伯厚愛，讓我有幸成為當地的「地標」，我感覺自

己不但是台灣特有種，還能为守護學生的安全貢獻心力，真是與有榮焉。

迎接畢業季 給予最厚重的祝福

自從前陣子開始前進校園之後，不是熊讚我自誇，我在校園中的人氣，真的是如日中天，深受大小朋友的歡迎，可說是新一代的校園巨星！



熊讚參加松山高中畢業典禮，現場數不盡的紙片從頂樓傾瀉而下！（張芳鈺攝）



歡迎大家加入
我的臉書粉絲團

www.facebook.com/bravotaipei

迎接學生們的6月畢業季，身為大家最好的朋友，當然不能錯過校園裡最盛大的畢業典禮囉。先前曾聽說松山高中畢業典禮以「柳絮紛飛」聞名，一到現場就看到從天而降，宛如雪片般飛來的紙片，象徵學弟妹們對畢業生的祝福，也不禁讓我深受感動。緊接著，我也受邀參加台灣大學的畢業典禮活動，熊讚我不是畢業生，所以無法跟著校長進行台大最著名的校園巡禮儀式，不過我待在巡禮最終站迎接大家，希望能給畢業生們最「厚重」的祝福。

熊讚掛保證 場勘確保賽事平安

熊讚我不只在校園超人氣，遇到國際友人來訪，我也必須當起親善大使！國際大學運動會（FISU）會長 Oleg Matytsin 率領夏季世大運監督委員會及 FISU 委員來台訪視，在執行長蘇麗瓊陪同下前往林口選手村視察，會議中場休息時間，我化身神祕嘉賓，向 FISU 會長致上敬意，舒緩行程的緊湊壓力。

2017 臺北世大運規劃以新北市微風運河作為公開水域男、女 10 公里長泳比賽場地，競賽場地透過 FISU 游泳技術委員會現場勘查之後正式確認。很多人關心這個場地是否合乎賽事標準，於是我和台北市體育局局長及游泳協會代表一起過去瞧瞧，因為這是人工運河，河道穩定性相對較高，場地規格也符合長泳需求，水溫及水質檢測都符合場地標準，而且經過我的體重壓力測試，各個沒有虎背「熊腰」的運動員更可以放心競賽了。



熊讚在機場接風中華隊金牌選手，瞬間感動落淚。（徐雅鈴攝）

拜師學跳高 機場接風感動落淚

場勘完隔日，我熊不停蹄地到桃園參加「台灣國際田徑公開賽」，這場賽事有多位入選奧運的台灣好手出戰，可說是里約奧運與 2017 臺北世大運的前哨站。而我身為全台灣最熱愛運動的熊，自然也必須小試身手，並在現場跟台灣體院學長向俊賢拜師學跳高，想知道我經過高人指點後的驚人成果嗎？影片公布在我的粉絲頁中，請大家前去觀賞吧！

聽到台灣田徑小將楊俊瀚、葉守博、劉兆軒、沈郁森在越南田徑青年賽男子 400 接力摘下金牌，讓熊讚我振奮不已，日前凱旋歸國，我也化身粉絲去機場迎接，現場的歡呼聲讓我不禁喜極而泣，流下「熊兒淚」。希望他們能將這個好成績延續到 2017 臺北世大運，共創台灣的榮耀。



BRAVO

TAIPEI 2017 ★★★★★
29TH SUMMER UNIVERSIADE



凌厲快拍 讓世界看見台灣 桌球好手江宏傑 目標世大運金牌

文／謝瑩潔 攝影／李庭歡 圖／中央社提供

身高 180 公分，氣宇軒昂、斯文有禮，江宏傑彷彿是從偶像劇走出來的男主角。說話時，清澈的眼神漾著誠懇笑意，令人很難想像，球場上的他是有著銳利專注目光，精準接擊每顆來球的世界頂尖桌球選手。

最近確定取得里約奧運桌球男子團體賽台灣第三位選手資格的江宏傑，從少年國手打到世界青少年排名第一，蟬聯多次全國錦標賽男單金牌，拿過三屆世大運的男單／男雙／混雙金牌，是國際桌總（ITTF）巡迴賽的獲獎常客，更是 2017 臺北世大運的奪牌強棒。江宏傑說，「世大運只剩下男團金牌還沒拿過，這是明年鎖定的目標！」

不愛午睡 意外打出成就

小學三年級時，因為不愛睡午覺，每天被風紀股長登記，於是老師要江宏傑去練桌球，沒想到一練就練出興趣，終日為之著迷。家人擔心會影響課業，曾有段時間反對他練習，「晚上爸媽在看電視，我就在旁邊拿球拍對著牆壁一直打，直到爸爸覺得煩，才同意我進校隊」

打球。」江宏傑笑說，為了爭取打球機會，自己在學業方面也是全力以赴。

為了一圓桌球夢，江宏傑國小畢業後即負笈他鄉，從新竹遠赴國內桌球強權台南桌訓中心，向林忠雄、吳文嘉、蔣澎龍等名師學習，「在家裡養尊處優，到外地要適應團體生活，確實比較辛苦，不過能與偶像蔣澎龍一起練球，真的很開心。」

只要堅持 就有機會成功

對於專業選手來說，運動就是一連串的身心鍛鍊。「面對挫折，就是不斷摧毀再重建、摧毀再重建的過程，慢慢地心態就會越來越強韌。」江宏傑表示，「每個人都會面臨低潮，大家的條件其實都差不多，但如果你比別人更能堅持住，或許多撐一個小時、多撐一兩天，長久累積下來，成功的可能就是你！」

多年征戰，江宏傑的心理素質也越發穩健，儘管比賽輸球時還是會難過，但他知道更重要的是研究對手，並且改正自己的錯誤，將心態與體能都調回最好的狀態，「自我療癒的過程並不容易，一定要想辦法重新站起來，回到球場搶回下一場勝利。」

爭取榮耀 讓世界看見台灣

目前江宏傑的世界排名為 76 名（最高排名為 47 名），為了備戰今年的里約奧運及 2017 臺北世大運，每天固定的訓練菜單相當豐富，包括體能、衝刺、跳繩、肌耐力、肺活量及核心鍛鍊等。他表示，「目前以中、日、韓、俄選手為假想敵，做好最困難的備戰，研究對手的戰術與慣性，讓心裡更有底。」



已是各大國際賽獲獎常客的江宏傑，期待在 2017 臺北世大運再創佳績。（圖／中央社提供，張新偉攝）

江宏傑 獲獎紀錄

- 2006 世界青少年巡迴賽年終決賽男單冠軍
- 2007 曼谷世大運男雙銅牌/男團銅牌
- 2008 國際桌總職業巡迴賽年終大獎賽21歲以下組男單冠軍
- 2009 貝爾格勒世大運男單金牌/混雙金牌
- 2013 喀山世大運男雙金牌/男團銅牌
- 2013 全國桌球錦標賽男單/男雙/男團金牌
- 2015 光州世大運男雙金牌/混雙銀牌/男團銅牌
- 2016 全大運男雙金牌

每當贏球，站在台上拿到獎牌，「看到我們的會旗飄揚，那是一種會起雞皮疙瘩的感動，也是身為台灣人的驕傲與榮耀！」江宏傑說，尤其這次 2017 世大運擁有主場優勢，「我真的很想拿到男團金牌，讓全世界知道，台灣是很厲害的國家！」



BRAVO

TAIPEI 2017 ★★★★★
29TH SUMMER UNIVERSIADE



李佳馨希望在 2017 臺北世大運再創佳績，未來前進奧運，完成父母的夢想。(圖／聯合知識庫提供，胡經周攝)

羽球名門 英雄出少年 李佳馨 立志一圓奧運夢

文／謝瑩潔 攝影／邱嘉祥 圖／聯合知識庫提供

2017 臺北世大運培訓選手李佳馨的父母分別是台灣羽球名將李謀周及陳曉莉，走上羽球之路，彷彿是上天註定。16 歲那年，李佳馨就取得全中運二連霸的佳績，接下來更在奧克蘭及波蘭羽球錦標賽奪冠，目前女單世界排名為 55 名（最高排名為 52 名），未來發展無可限量。

李謀周曾 15 度獲得男單全國排名賽冠

軍，世界最佳男單排名第 15 名，而陳曉莉則曾獲世界大學羽球錦標賽金牌和奧地利公開賽女單冠軍，這兩位台灣羽球名將都曾在 18 歲的那一年，拿下全國比賽的冠軍頭銜，都是台灣體壇英雄出少年的代表。沒想到他們的女兒李佳馨青出於藍更勝於藍，在 16 歲又 8 個月的年紀就奪得女單、女雙全國冠軍獎盃，打破爸媽的紀錄，羽球世家令人讚嘆連連！

天分加苦練 成就全國冠軍

李佳馨在媽媽的肚子裡時就耳濡目染，並從小學開始接觸羽球。身兼教練的父親要求相當嚴格，李佳馨回憶，「小時候是魔鬼訓練，如果打不好，球拍或鞋子就會飛過來！」

而母親緊盯課業，也不容許有絲毫耽擱，「從起床到晚上睡覺的行程都安排好，完全按表操課，除了練球之外，晚上還有家教，連看電視的時間都沒有。」李佳馨說，「現在回想起來，一切的辛苦都值得，以前不懂，現在才知道，還好當時都有聽爸媽的話。」

雖然李佳馨比其他選手擁有更豐富的資源與環境，但相對地壓力也比其他選手來得大。李謀周說，「我們的光環，讓她像是背著書包打球！爸爸是教練，只

是讓她起步比較早，但運動很現實，不努力就會被別人超越。」陳曉莉也表示，「常聽到旁人說，李謀周的孩子球技一定比別人好，拿冠軍也是正常的，其實都必須靠自己後天的努力，才能有好的表現！」

克服傷勢 力拚奧運夢

2年前李佳馨忍著足底筋膜炎，硬拚南京青奧，靠著意志力奮戰到最後一刻，賽後才發現足底筋膜已經撕裂，陳曉莉說，「看到孩子受傷，真的很捨不得！」走過受傷復健的低潮，李佳馨以動畫電影《動物方城市》(Zootopia)主題曲〈Try Everything〉自勉，「這首歌傳達運動員的心路歷程，爸爸常說，從哪裡跌倒就要從哪裡爬起來，要勇敢去嘗試，有失敗才会有成功！」

不只李佳馨發光發熱，即將升上高中的弟弟李佳豪，今年也摘下全國男單乙組冠軍，並順利升上甲組，在羽球征途上，姊弟倆相互陪伴與共勉。「去年和弟弟一起到歐洲比賽，爸爸不在，我們互相當教練，不過表現不好，第一場就輸了。」李佳馨說，「隔週爸爸飛過來督陣，即使只是點個頭的小動作，都讓我覺得很安心，打得更好。」

成功培養兒女接班，陳曉莉的語氣中帶著驕傲，「我是台灣第一個拿到世界大學羽球錦標賽金牌的選手，希望佳馨在2017臺北世大運也能盡其所能、全力以赴，不要留下遺憾！」李謀周與陳曉莉當年錯過了亞特蘭大奧運盛會，這讓李佳馨、李佳豪姊弟倆立志要一圓爸媽的奧運夢，李佳馨很有信心地說，「我們會一起勇往直前、努力實現夢想！」



陳曉莉（左）與李佳馨（右）母女倆感情深厚，日前一起接受 FM93.1 台北廣播電台「運動 Spotlight」節目專訪。（邱嘉祥攝）

李佳馨 獲獎紀錄

- 2012 全國中等學校運動會國中組女單冠軍
- 2013 全國中等學校運動會國中組女單冠軍
- 2013 波蘭羽球國際賽女雙金牌
- 2014 奧克蘭羽球國際賽女單金牌/混雙金牌
- 2014 全國羽球排名賽女單冠軍
- 2015 奧克蘭羽球國際賽女單金牌/混雙金牌
- 2016 全國羽球排名賽女單冠軍



日本直木賞作家東山彰良：
台北是我的原風景

文／汪正翔 攝影／游家桓 圖／台北市政府觀光傳播局提供



東山彰良

本名王震緒，1968年生於台北，是繼1955年邱永漢、1968年陳舜臣後，第3位獲得直木賞的台籍作家。出版過數本日文小說，也包含散文及動畫腳本，在日本得到許多獎項的肯定，包括「這本推理小說了不起！」大獎銀賞及讀者賞（2002年）、大藪春彥獎（2009年）、入圍第67屆日本推理作家協會獎（2014年）、直木賞（2015年）。

東山彰良的小說《流》，2015年獲得日本大眾文學最高榮譽直木賞的肯定。書中以推理小說的筆法，融合1970年代的台灣時空，又帶有青春小說的氣息。對於台灣的讀者而言，不僅看到了過去的台北，更像是看到了自己。在單純的閱讀樂趣之外，滿足了更多的期待。

天上掉下來的禮物

《流》節奏流暢、情節緊湊，揉雜推理、魔幻與寫實，更籠罩著大時代的抑鬱氛圍，被日本譽為20年來難得的佳作。年少輕狂的高中生，親眼目睹祖父的慘死，在決定尋找殺人真相的同時，也經歷了狂放不羈的成長歲月。書中對於封閉政治體制的描述，亦呼應了近年來台灣社會關於轉型正義的討論。

作家小野甚至稱此書是「天上掉下來的禮物」！這暗示了過去台灣文學界關於此種題材長期的空白，同時也意味著，它在此時的出現，滿足了時代的需要。

是魔幻也是記憶

本書打動台灣讀者的另一個重要原因，是它深深觸動舊日的美好。雖然書中描寫了嚴肅的政治氣氛，但是另一方面，是更多生活細節的細膩爬梳，讀者彷彿可以從書中聞到當時廈門街水溝的味道、聽到中華商場的鼎沸市聲，這其實源自於東山彰良小時候住在台北的美好回憶。

祖籍中國大陸山東，出生於台北，定居在日本的東山彰良，國小在台北生活的點滴，成為他書寫的養分。「因為小時候曾經住在廈門街，儘管那時候台灣社會仍然動亂，但在長輩、父母的疼愛下，對我而言仍是一個美好的過往時光。」

台灣文學不乏台北生活記憶的描寫，譬如白先勇的《台北人》，但是相較之下，《流》更有一種直白的氣息。書中人物並非是為各種遺憾與慾望所消磨，對於國族與文化也較少觸及，

更沒有現代主義的疏離情調。牽動他們的是直接的生存問題，就像書中主人翁每一次的打架，每一次情感的創傷，都是一次對青春的吶喊與告白。書中主角以東山彰良的父親作為雛形，透過家族故事，娓娓道出時代洪流下鮮明的台北人物風景。

有趣的是，書中有一些離奇的片段，譬如碟仙或是大量出現的蟑螂，對於台灣讀者而言卻是倍感親切，那是常民文化中熟悉的元素。東山彰良表示，「對於日本讀者而言卻是另一回事，他們會認為那是魔幻寫實。」《流》當中許多怪誕的情節，其實源自於他自身的真實記憶，但對日本讀者來說，卻是一種異國情調的想像，將台灣理解為一個相對於日本更為奇幻的所在，具有深深的吸引力。

只是一本青春小說

雖然這本小說引起了許多歷史、政治與文學的聯想，但是東山彰良強調，「這只是一本青春小說，因為場景設定在 70 年代的台北，為了讓讀者更有真實感，所以加入了一些歷史或政治的元素。」所謂「青春小說」，意味小說帶有作者主觀的意志。當《流》以一種詼諧幽默的語調敘述時，背後其實反映了作者的某種信念，「我不喜歡將價值觀強加在讀者身上。」東山彰良說：「但為了反映書中的威權時代，幽默是一種很自然的語氣。」

青春小說也意味著重個人生命歷程，而這仰賴「移情」的能力。東山彰良表示：「我很愛看美國或是中南美洲的小說，雖然那些作家與我相隔甚遠，

但是我卻可以把他當成我自己的故事來看。」書寫自己的父親時，他也是從一個主體的角度出發，父親在書中成為一個敘事者。讀者透過他的眼睛看到別人的痛苦，然後再由此回頭認識了這個角色。

這種移情的能力，讓東山彰良可以處理大至一個遙遠的城市，小至一個陌生人的經驗。即使他自謙不太會描寫感情的段落，但事實上卻寫得十分精彩，書中寫出了人心裡如何放不下一個人，但又會在某個時刻決定繼續往前，看起來像是隱喻歷史，又像是個人的普遍際遇。

台北是我的原風景

問起日本人對於台北的印象，他說：「大部分的日本人都會覺得台北人很



在鐵路尚未地下化、中華商場尚未拆除的舊時台北街頭，是東山彰良心中的台北原風景。（圖／台北市政府觀光傳播局提供）



以後戰爭時代為背景的青春小說，讓東山彰良獲得直木賞的肯定。(游家桓攝)

親切開朗，也很有禮貌，譬如看到抱著小孩的人，大家都會自然而然地讓位。」對於東山彰良個人而言，台北的印象呢？「很幸福！是我人生中最快樂的時期，雖然那時候不是那麼井然有序，可是對童年的我來說，好像是我的某種『原風景』。」而某種程度上，這也是台北人共同的幸福回憶。

他深深記得，祖父經常帶他到台北植物園做體操。「說是體操，其實就是長輩們悠閒的早晨運動，當祖父對我示範動作時，都像是有深意似的一步一步仔細解說，其中有很多話語，對我的的人生相當有用處。」植物園裡的大王椰子樹、池塘裡的豔紅荷花，以及空地上舞影交錯的身影，構成他腦海中的台北夏日即景。

東山彰良也還記得，紅磚牆的剝皮寮和煙霧裊裊的龍山寺，以及華西街夜市。

「我時常逗留華西街，聽著鼎沸的叫賣聲，看著熱鬧的人群和攤販，在我心中留下深刻的記憶，不論是現在或過去都沒有改變。」

金黃色的台北城

中文說得還算流利的他，也常常回到台北，談及對現在的台北最感興趣的地方，東山彰良說，「因為在日本很想聽到中文，所以來到台灣，我也會買一些中文的專輯。譬如亂彈阿翔、董事長樂團，還有 1976。我在聽國語歌的時候會發現一些詞語在日文當中無法傳達，或是直接翻譯後會出現一些不同的意思，我對這部分很有興趣，這對我的寫作也有幫助。」問起最喜愛的台北美食，東山彰良分享：「我很喜歡燒餅油條，最近也很愛吃熱炒，然後配台灣啤酒。」十足道地的台灣吃法！的確，這些東西誰不愛呢。

當談論到一座城市，每個人心中會浮現關於城市的色彩印象，對東山彰良來說，台北是「像太陽一樣的顏色」。也因為曾經生活的美好，讓他珍重的童年青春，有了如同金黃色的燦爛記憶。



《流》透過直白的文字陳述東山彰良對於過往青春的告白。(游家桓攝)



流動城市 河岸台北



(圖／Shutterstock 提供)



每座城市都有一條偉大的河流

世界河岸城市

文／陳婉箏 攝影／吳志學 圖／Shutterstock、Fotolia提供

許多城市的興起皆源自河流，從過去的運輸、經濟到現在的觀光等元素，構築出城市獨一無二的繁華風貌。

漫遊世界城市 體驗生命之河

能夠想像沒有塞納河的巴黎，或是缺少昭披耶河的曼谷嗎？世界上每座迷人的城市總有一條美麗的河流相伴，源源不絕地供給生命泉源，也撫慰著人們的心靈，更吸引觀光客循著河流之名前往朝聖，成為城市的觀光亮點。

首爾清溪川 韓劇追星必遊

韓劇魅力席捲亞洲各國，粉絲熱中到拍攝地點留影打卡，首爾清溪川便是必訪的場景之一。早期因都市更新計畫，

被覆蓋為暗渠的清溪川，直至 21 世紀初，在李明博擔任市長大刀闊斧改革下，以短短 2 年 3 個月的時間完成復育，拆除高架道路，並重新挖掘河道，引入活水，結合巨型雕塑、裝置藝術、歷史古蹟與親水步道，打造出貫穿市區的綠色廊道，假日可見市民闔家出遊，夜間則有情侶浪漫約會，創造出高經濟效益，也提升首爾的國際形象。

曼谷昭披耶河 古今浪漫交錯

有「東方威尼斯」之稱的曼谷，無論是灌溉、交通、經濟，都離不開昭披耶河。這條流經泰國 3 分之 1 國土的大河，可謂是泰國的生命線，更是曼谷重要的觀光動線。穿梭河面上的船隻熙來





攘往，沿途可見大皇宮、鄭王廟、拉瑪八世橋、文華東方酒店等知名景點，感受古文明與現代時尚的交錯之美。入夜後燈光亮起，別有一番情調；而近郊的水上市場，展現傳統風土人情，穿梭其間尋寶饒富樂趣。每年 11 月間登場的水燈節，沿岸碼頭串聯舉辦河岸慶典，被譽為泰國最浪漫的節慶。

巴黎塞納河 左右岸皆美

西方的浪漫之都巴黎，被塞納河溫柔地輕擁著，河上 37 座造型不一的橋梁，牽繫著左岸與右岸截然不同的人文風情。巴黎人調侃：「在右岸用錢，在左岸用腦。」人們到左岸咖啡館、美術館汲取文藝氣息，在右岸的香榭大道消費高檔精品，遊一趟塞納河，等於快速攻略巴黎精華區。

其實在 1960 年代，塞納河曾因嚴重污染，導致生態系統崩潰，法國政府著手治水，並進行河岸綠化，才讓這條河重獲新生，持續上演著如詩如畫的故事。



1. 首爾清溪川經整治後煥然一新。(圖／Shutterstock 提供) 2. 曼谷的昭披耶河沿岸可感受古文明與現代時尚的交錯之美。(圖／Shutterstock 提供) 3. 遊一趟巴黎塞納河等於快速攻略巴黎精華區。(圖／Fotolia 提供) 4. 遊覽倫敦泰晤士河可賞遍倫敦的經典地標。(圖／Shutterstock 提供)

倫敦泰晤士河 瀕死復生

同樣曾經飽受污染之苦的倫敦泰晤士河，在 19 世紀時曾蒙上「死河」之名，水色如醬油般毫無生機，更於 1858 年夏天爆發大惡臭事件，導致鄰近的下議院和法院無法正常運作，迫使政府正視問題。前後經過 150 多年整治，泰晤士河終於從一條臭水溝，蛻變為今日全球最乾淨的水道之一，魚蝦再度洄游繁衍生息，觀光遊艇點綴其間，載著遊客飽覽大笨鐘、倫敦眼、倫敦塔橋等經典地標，從水路體驗金融之都的脈動。

台北淡水河 美麗與哀愁

蜿蜒的河水柔化了城市的剛硬線條，台北市也有屬於自己的河岸文化。淡水河及其主要支流大漢溪、新店溪和基隆河，早年河運興盛，帶動沿岸的繁華，隨著經濟轉型，一度因污染令人敬而遠之。近幾年在北市府積極整治之下，回復自然風貌，民眾又得以重新親近這條母親河。





淡水河在北市府多年來用心的復育下，逐漸成為民眾喜愛遊憩的河岸。(吳志學攝)

台灣大學土木工程系教授李鴻源回憶，30年多前從中興橋上往河面看去，有許多抽砂船屋，當時淡水河是全台公共建設的砂石主要來源，因長期超抽砂石，1986年中興橋在洪水來襲時突然斷裂，政府痛定思痛後禁止採砂，河床逐漸穩定，也確保了橋梁的安全性。

李鴻源指出，近50年來幾件重大事件，徹底改變淡水河的命運。1963年，協防台灣的美軍建議炸開關渡隘口來幫助排水，不料卻導致海水倒灌，良田遭淹沒鹽化，長出一片紅樹林，改變了關渡的生態。今日令人驚嘆的美景，背後卻隱藏著農民的辛酸。

另外，1987年的琳恩颱風造成東區水患，開始有基隆河截彎取直的討論，當時李鴻源是少數贊成的學者。他說，從成果來看是利多於弊，不僅解決淹水問題，都市景觀也煥然一新，撫遠街、濱

江街一帶擺脫髒亂，對岸的大直變成住宅區，更帶動內湖的發展。

對北市府多年來用心復育淡水河，李鴻源表示肯定，「30年來淡水河進步很多。」他記得2006年任職台北縣政府時，參加台北市龍舟賽，基隆河水臭氣沖天，但現在水質已改善許多。而過去河岸最為人詬病的是高聳的防洪牆，阻絕民眾親水機會，在市府努力綠美化之下，也大為改觀。

優質親水空間 單車御風行

如今規畫完善的河濱公園與自行車道，使河岸成為休閒好去處，假日常見民眾攜家帶著享受御風前行的快意。除了欣賞河岸風光，不同的主題設施也製造許多驚喜，例如古亭河濱公園以「婚紗」為主題，希臘風格的藍白風車、中國風的大紅囍字，吸引準新人甜蜜合影；而大佳河濱公園的戲沙區、噴水柱及遊樂

設施，則讓小朋友玩瘋了。另外還有松山彩虹橋愛情、華中露營、大稻埕人文歷史及社子島濕地生態等 4 座主題河濱公園，也別具特色。

台北市水利工程處河川管理科科长游百崧表示，台北市共有 29 處河濱公園，已在 2013 年完成河濱自行車道串聯，全程 112 公里，設有 10 處租借站，民眾使用狀況踴躍，根據去年調查，民眾對河濱自行車道滿意度高達 90% 以上。

游百崧說，水利處持續進行優化工程，在公園腹地許可下，自行車道將拓寬至 4 米，增加人車分道，讓慢跑者與單車騎士分流。在服務方面，以往河濱公園考量位處行水區，因而設置流動廁所，在颱風來時可迅速撤離，但基於民眾需求，今年選定人潮較多處新設 40 座景觀廁所，除了男女廁，尚有性別友善廁所，方便親子、身心障礙人士與自行車騎士使用。



淡水河藍色水路是北台灣最美的觀光動線。(吳志學攝)

藍色水路 最美觀光動線

為因應越來越多外國人士使用河濱車道，水利處也逐步更新自行車指標系統，以中英雙語方式呈現，指引國外遊客連結景點無障礙，藉以提升河濱公園的國際化。

台北市河岸觀光拚升級，李鴻源建議必須讓藍色水路發揮能量，「北台灣最美的觀光動線，就是淡水河的藍色水路。」他提到過去曾帶一群荷蘭專家從大佳碼頭坐船至淡水河口，再返回大稻埕，荷蘭專家讚嘆淡水河比荷蘭還漂亮，但當天沿途卻不見其他遊船航行，非常可惜。

李鴻源認為，在歐洲類似這樣的水域，水上活動非常盛行；但台灣民眾習慣從陸上看淡水河，風靡自行車運動，卻很少有人想到河上去親近它，淡水河藍色水路長期被忽略，應善加規劃，結合環境教育、生態旅遊，尤其社子島靠近基隆河岸處，是他眼中台北風景最漂亮之處。大家不妨在這個炎炎夏季，親身體驗台北藍色水路的美麗，一起發現這條歷經蛻變的河岸，可以帶來什麼樣的休閒樂趣！



松山彩虹橋的裝置藝術是別具特色的河岸景致。(吳志學攝)



音樂星光 樣樣都浪漫 台北河岸好好玩

文／謝瑩潔 攝影／吳志學、邱翊、許宜容、劉佳雯、潘俊霖 圖／Butcher's Kitchen肉舖廚房花博店、台北市政府觀光傳播局、台北市公共運輸處、台北市政府工務局水利工程處、密室創意工作室、Shutterstock提供



豐富的水岸景觀資源，是台北市的天然寶庫。(圖／Shutterstock 提供)

豐富的水岸景觀資源，是台北市的天然寶庫。夏日炎炎，不知何處去？那就到淡水河畔，伴著河風音樂搖擺、親子玩水運動酣暢，也能搭乘藍色水路遊河盡覽風光，肚子餓了便鑽進巷

弄，尋覓美食飽足胃囊。台北夏日超精彩，就等你走出門來！

夏夜乘晚風 享受河岸音樂季

多年來，淡水河一直是文人雅士所吟詠的風景，在流行樂壇，淡水河也是入歌的好主題。你一定聽過，洪一峰以低沉嗓音唱著「淡水黃昏帶詩意，夜霧罩四邊」；也一定知道陳雷歌裡的「有人說看到你彼日散步淡水河，身邊的彼個人是一個大帥哥」；張雨生深情詮釋「我的愛戀流向淡水河，我的情思化入淡水河」；張清芳高亢唱著「淡水河邊的 Men's talk」；還有最膾炙人口的〈流浪到淡水〉：「有緣～沒緣～大家來作伙，燒酒飲一杯，乎乾啦！」

音樂相伴的淡水河，有著纏綿愛戀、有著離別哀愁，當然也充滿歡樂笑聲。台北市政府自 2015 年開始，由多個局處聯手打造「河岸音樂季」，觀光傳播局綜合行銷科股長陳怡竹表示，今年 7 至 8 月每週末在河岸周邊，都規劃了音樂表演、文創市集及美食攤位，地點包括大稻埕碼頭、大佳河濱公園、關渡碼頭、公館水岸廣場等，週週接力演出。

陳怡竹說，「歡迎大家逗陣來水岸迎接熱情的夏天，讓夏季水岸成為台北的城市品牌！」本屆河岸音樂季的演出陣容，包括今年金曲獎榮獲最佳演唱組合獎的新銳樂團「張三李四」、入圍 2 屆金曲獎「圖騰樂團」主唱查瑪克、蕭福德、王俊傑等優秀音樂人，及台客電力公司、放客兄弟、筋斗雲等獨立樂團。





1. 今年的河岸音樂季，有最 HOT 的音樂演出。(許宜容攝) 2. 8月6日的「大稻埕情人日」，絢爛煙火將照亮夏夜天空，精彩可期。(劉佳雯攝)

活動重頭戲，是8月6日於大稻埕碼頭舉行的「大稻埕情人日」活動，地點在延平河濱公園3至5號水門間，邀請到歌手陳昇、董事長樂團，以及知名音樂家馬修連恩，帶來最 HOT 的音樂演出，還有絢爛煙火照亮夏夜天空，精彩可期。陳怡竹股長也提醒，屆時場地將進行交通管制，建議市民朋友搭乘大眾運輸工具抵達現場（詳細情形與交通資訊，請上台北旅遊網 travel.taipei 查詢）。

運動休憩 盡享親水樂趣

台北市的淡水河系水岸總計高達 777

公頃，相當於 30 座大安森林公園的面積，沿河兩岸所延伸的親水綠帶，就是市民朋友日常生活中最好的休憩運動場域。市府在淡水河沿岸共設有 29 處河濱公園，提供了多元完善的各項運動設施。

不同的河濱公園，場地各有特色，除了常見的籃球場、網球場、羽球場及棒壘場之外，也有足球場、競技溜冰場、迷你高爾夫球場、槌球場、曲棍球溜冰場、橄欖球場、沙灘排球場、攀岩場等等；美堤河濱公園有符合國際標準的登山自行車「4X (Four Cross) 土坡曲道賽場地」，華中河濱公園還建置了舒適的露營場，廣闊又便利的淡水河岸，就是你專屬的運動場與後花園！

長達 112 公里的自行車道，沿著河岸蜿蜒而行，6 大自行車路線彼此串聯，甚至與新北市相接，每一條自行車道的



長達 112 公里的自行車道，沿著河岸蜿蜒而行，每一條自行車道的地貌與特色各有不同。(吳志學攝)



大佳河濱公園有許多親子遊憩設施，小朋友玩得不亦樂乎。(圖／台北市政府工務局水利工程處提供)

地貌與特色各有不同，可說是騎士天堂。夏日夜騎擁抱河風，可以洗滌一天的工作疲憊，在月色下享受不同的城市光影，光雕橋梁映照河面，就像是為淡水河繫上金色腰帶，看著遠方燈火明滅，也讓心情離塵而寧靜。

酷熱溽暑，玩水才是王道！最熱門的大佳河濱公園，有許多親子戲水及噴水設施，暑假啟動消暑水柱，天天都能玩得盡興，並且貼心設置洗滌區方便盥洗。今年北市府特別規畫「2016 台北 5 夠

水 Cool 夏河道探險節」，在 7 月的週末假日，由專業教練帶領市民朋友，進行輕艇、獨木舟、立式划槳、舢舨及滑水等多項河流冒險體驗。

另於 7 月 23 及 24 日登場的「2016 臺灣盃國際滑水賽」，在社子大橋上游基隆河水域舉辦，項目包括拖艇寬板滑水、快艇衝浪及自由曲道滑水，有來自 10 個國家的滑水高手飆浪競技，精彩可期，也歡迎市民朋友到河岸欣賞，為選手加油打氣！



流動的視角 藍色水路微旅行

淡水河系是台北的「母親之河」，千百年來，以豐沛水分孕育滋養出台北城今日的繁榮風華。除了灌溉飲用功能外，清代之前淡水河是外來移民進入台北盆地的必經之路，也是通商運補的要渠。

過往千帆林立的熙攘盛況，隨著河道淤積與鐵公路及捷運興起，已不復見。不



結合校外教學的藍色水路體驗，相當受到師生歡迎。(圖／台北市公共運輸處提供)



遊輪主題微旅行成為了解台北人文歷史與水文環境的一種特別視角。(潘俊霖攝)

過，淡水河至今仍是全台唯一具有航運價值的河川，隨著時代推進，「遊輪主題微旅行」成為了解台北人文歷史與水文環境的一種特別視角。

台北市政府發展「藍色水路」約有 10 年時間，目前設有大稻埕、關渡、錫口、大佳、美堤等碼頭，由 6 家業者經營航線，並開發出 3 條「微旅行」主要遊程，包括從大稻埕到淡水的「古蹟漫遊」、由關渡到淡水的「生態行腳」，以及每月 2 次，從大稻埕出發的「光雕夜航」，配合專業導覽老師隨行解說文史生態。

「藍色水路本身就是一趟觀光遊程，而不只是一張船票！」台北市政府交通局公共運輸處技士黃俊翰表示，近 5 年來，藍色水路以觀光切入定位，陸續推出父親節、情人節等特色航班，結合活動或餐飲等包船遊河饗宴，獲得許多遊客好評；此外，2008 年開始結合校外教學，舉辦藍色水路體驗，相當受到師生歡迎，「今年光是 5 月的單月搭乘人次就已經破萬，全年應可上看 8 萬人次！」



淡水河沿岸的鳥類、植物與人文，有著太多故事可以述說，資深導覽老師陳岳輝表示，「關渡濕地生態豐富，招潮蟹及彈塗魚是兩大亮點；基隆河與淡水河匯流處的景致開闊，引人心曠神怡。船經橋下，可欣賞到關渡大橋結構之美，從竹圍望向觀音山，角度最像躺臥觀音！」夜航遊程更能一覽市區光雕橋梁，「例如台北橋的七彩LED燈光映照河面，乘船經過彩色水波，另有一番美感！」

導覽老師李清木認為，導覽是遊河的靈魂，能夠帶領遊客深入觀察精彩的眉角。「淡水河系共有 11 處國家重要濕地，是許多鳥類的棲地，像是河口有許多黑鳶和雁鴨，冬天在高速公路的橋墩上，可以看到大白鷺與蒼鷺排排站，關渡濕地 4 月會有黑面琵鷺過境，潮間帶魚蝦蟹貝生態鏈非常完備。」

船過社子之後，河岸兩側沒有堤防，視線完全打開，李清木說，「社子島頭公



夜遊航程更能一覽絢爛的光雕橋梁美景。(圖／Shutterstock 提供)



園的天際線相當漂亮，從遊輪上經常可以看到海洋技術學院的學生練習風帆與滑水，八里左岸到五股濕地之間也有人划獨木舟，還有呼嘯來去的水上摩托車，淡水河面其實是很熱鬧的！」

受到潮汐與天候影響，船班的營運其實受到不少限制，不過公運處黃俊翰的創意發想與推動策略結盟，這幾年也成功為藍色水路引進更多客群，開啟全新商機。例如從 2015 年開始辦理的「藍色公路 Mini Trip 小小海盜體驗營」，是針對小朋友設計的活動，從著裝扮演船長、親自鳴笛、升上海盜旗，讓小朋友體驗航海樂趣，今年甫一推出立刻秒殺，有興趣的家長只能明年請早。

另外，黃俊翰也促成遊輪業者與密室逃脫業者的合作，暑假期間將把近年最夯



在 3 層樓的大型遊輪上，享受「海賊遊戲」的腦力激盪。(圖／密室創意工作室提供)

的密室逃脫遊戲，搬到全台最大的淡水遊輪「大河之戀皇后號」上。當宣布遊戲開始，皇后號便即刻從關渡碼頭啟航，120 位玩家可以在 3 層樓的大型遊輪上，享受「海賊遊戲」的腦力激盪。Miss Game 密室逃脫執行長蕭佳

呷二嘴米苔目剉冰

大同區甘州街 34 號

是大稻埕的知名老店，夏天賣冰、冬天賣熟食，宜冰宜熱的米苔目，便是店內的主角。空間布置充滿懷舊感，彷彿置身昔時的路邊小攤。夏日午後，來一碗道地米苔目剉冰，清爽消暑、透心涼快！



許仔豬腳麵線

大同區保安街 49 巷 17 號

是許多在地饕客必吃的隱藏版庶民美食。水煮清燉豬腳湯，腿庫腳蹄肉香四溢、咬勁 Q 彈，現切豬腳蘸上蒜泥醬油，一口咬下油滑膠質與帶脆皮筋，搭配薑絲提鮮的醇厚湯頭，滋味甘甜美妙；麵線則是拌上豬油蒜泥，以最單純的清香，還原古早味的真實感動。



上引水產

中山區民族東路410巷2弄18號

如同百貨公司的乾淨陳列，讓選購海鮮食材變成一種時尚雅趣，由師傅現點現做的「立吞壽司」，更是極受歡迎、先排先贏。此外還有火鍋、炭烤等不同料理方式，酷夏不妨來到魚市，大饗海的滋味。



台北花博公園 MAJIMAJI 集食行樂

中山區玉門街 1 號

在花博公園圓山園區一角的「MAJIMAJI 集食行樂」，是一處具有異國氛圍的生活市集。以貨櫃排列的多國料理，提供目不暇給的選擇，帶您用味蕾環遊世界。



怡表示，遊戲情境的設定是海賊王決定退隱江湖，邀集海賊團重新劃分地盤，玩家要依循航海圖及線索，搶奪航道與金幣。「在真實航行的遊輪上面玩海賊遊戲，特別能身歷其境，很受到年輕朋友喜愛！」

夏日覓美食 款待胃囊

台北河岸附近不只有音樂、運動與休閒

娛樂，在玩樂之餘，也要能飽足口腹；大稻埕碼頭附近的許仔豬腳麵線具當地代表性，是來到這裡不可錯過的知名老店，吃完麵線後不妨到呷二嘴米苔目剉冰來個飯後甜點！而活動眾多的大佳河濱公園，除了可以到上引水產享受新鮮美味的海產之外，喜歡異國料理的民眾也可以前往台北花博公園 MAJIMAJI 集食行樂，來場料理繽紛嘉年華。

台北市河濱公園一覽表



行政區	河濱公園名稱
北投區	關渡水岸公園、河雙21號河濱公園
士林區	百齡左岸河濱公園、百齡右岸河濱公園、福安河濱公園、富州河濱公園、雙溪河濱公園
內湖區	南湖右岸河濱公園、成美右岸河濱公園、彩虹河濱公園
南港區	南湖左岸河濱公園、成美左岸河濱公園
松山區	觀山河濱公園、迎風河濱公園
中山區	美堤河濱公園、大佳河濱公園、圓山河濱公園
大同區	延平河濱公園
萬華區	中正河濱公園、馬場町紀念公園、華中河濱公園、雙園河濱公園、龍山河濱公園、華江雁鴨公園
中正區	古亭河濱公園
文山區	道南河濱公園、木柵河濱公園、景美河濱公園、福和河濱公園

詳情請上「河濱公園主題網—戀戀河濱趴趴走」：riversidepark.taipei。



大佳河濱公園



美堤河濱公園



迎風河濱公園



彩虹河濱公園



揭開伊斯蘭教神秘面紗 穆斯林友善之都在台北

文／葉亞薇 攝影／李庭歡

電梯門開啟，一名身著伊斯蘭傳統服飾、穿戴頭巾的穆斯林女性，推著輪椅緩緩步入，身旁的屋主輕聲提醒她等會兒前往哪個樓面……。這是出現在台北的尋常畫面。

台北這座友善的城市，讓許多穆斯林選擇來此居住、工作、觀光，這群來自馬來西亞、印尼，甚或中東國家的穆斯林移工、旅客，氣質含蓄、溫和，他們遵循伊斯蘭教義生活著，期待親近台灣的人情風景，更希望其信仰文化能被認同。

伊斯蘭教是世界三大宗教之一，全球穆斯林人口將近 20 億，約占全球人口 23%。萬事達卡發布的「2016 年新月評等—全球穆斯林旅遊指數(GMTI)」指出，2015 年穆斯林旅客人數高達 1.17 億人次，而台灣名列伊斯蘭合作組織外其他國家旅遊目的地第 7 名，超越日本與美國，旅遊安全性更高居第 1 名，可見台灣已受到穆斯林旅客的信賴及青睞，其中台北市更是穆斯林旅遊目的地首選。

為了尊重多元宗教文化，讓穆斯林在台北居住、旅遊能更安心與舒適，台北市政府觀光傳播局積極推廣餐廳「清真認證」(Halal Certificate)，以及旅館標示麥加朝拜方向，並針對東南亞遊客推出「Fun Taipei 台北醬玩 lah」自由行優惠專案，更於今年 7 月 10 日首次舉辦「開齋節歡慶活動」，邀請在台北的穆斯林朋友一同參加，同時希望其他民眾能藉此更了解穆斯林文化，也讓台北兼容並蓄、包容多元的特質，成為全球穆斯林必遊的友善城市！





尊重穆斯林文化 凝聚成台北萬種風情

文／葉亞薇 攝影／楊智仁、許宜容、呂香諱 圖／中央社提供

隨著東南亞移工的增加，台北原本為數不多的穆斯林人口與日俱增，為台北市的多元城市風貌更添包容厚度。來自埃及的哈立德（Khaled Metwally），和太太在台北工作3年多，十分喜愛台北的便利與友善，身為穆斯林的他，深刻感受到台北這幾年的轉變。哈立德表示，對比6年前他剛

來的時候，這幾年台北的清真餐廳變多了，解決外食不只方便，更重要的是被一個城市尊重的貼心感受。

廣設祈禱室 方便在台北做禮拜

「穆斯林每天必須做5次禮拜，不可能每次都到清真寺，所以很需要就近有一處乾淨寧靜的祈禱室。」哈立德發現，

（楊智仁攝）

台北市有越來越多公共空間，包括台北車站、飯店，以及高速公路休息站紛紛設立祈禱室，上班族也可以自在使用會議室作為祈禱室，足見台灣越來越了解穆斯林文化。

為了方便穆斯林來台北旅遊、洽公時仍能做禮拜，台北市政府觀光傳播局特設於市政大樓內的台北探索館設置「穆斯林祈禱室」，隔絕出安靜私密的祈禱空間，鋪設朝拜毛毯，並以箭頭清楚標示麥加方向，同時鼓勵其餘公共空間、觀光景點及旅館飯店增加祈禱設施，並且推廣設置淨下設施，讓穆斯林感受到用心。此外，為了推動穆斯林觀光市場，觀光傳播局也對星馬地區及專營穆斯林的旅行社，推出「Fun Taipei 台北醬玩lah」自由行主題路線及推薦遊程。

台北市對於穆斯林的友善建設，已得到穆斯林的普遍認同。曾經接待中國大陸西北回教團體來台觀光的穆斯林劉建華，相當肯定市府推動的示範祈禱室，同時他也提出建議，當未來移工、新住民越來越多，應當長遠規劃並增設地點，像是因應穆斯林第二代的需求，可在國、高中的校內設置等。台北清真寺總幹事馬希哲則建議，公共空間的祈禱室可設計得更大多些，讓3個人可以成兩排使用，例如若是印尼移工推著老太太，到了祈禱室時卻無法讓老人家一起進入，很不方便，因此祈禱室應納入考量身障輪椅的空間需求。

台北首辦 開齋節歡慶活動

此外，台灣媒體對穆斯林文化的深入報導，也讓大眾更認識穆斯林的生活習性。哈立德表示，以「齋戒月」為例，

人們若了解穆斯林文化，就能理解這是穆斯林重要的人生課題之一。

穆斯林在「齋戒月」的30天內，必須遵守不吃不喝、不說謊、不行房事等戒律；所謂的不吃不喝，是指從日出到日落，太陽下山就可以進食。「齋戒月時期，我們的所有行為比平常更嚴謹，注重禮貌和尊重，目的是學會自律。」哈立德特別強調，穆斯林文化聽起來好像「很硬」，其實非常有彈性。他以朝聖麥加為例，耗費的財力、時間並非人人能負擔，只要有誠心，神會明白體諒，不會為難人。





擁有清真認證的餐廳，從食材、加工屠宰、生產製作、包裝配送到販售都符合伊斯蘭教規定。(呂香諱攝)

而「齋戒月」之後的「開齋節」，則是穆斯林重要的會禮。來自巴基斯坦的穆斯林卡禮（SH. Khaleed Ahmed）表示，穆斯林於開齋節時會到清真寺禮拜、聽講道，互道恭喜、互相擁抱，一起享用美食，也會給孩子零用錢來傳遞穆斯林文化的喜悅，宛如台灣過農曆年般開心熱鬧。哈立德則補充，「開齋節」是穆斯林達成「齋戒」、接近神與天堂的歡慶時刻，會穿著新衣、裝扮美好，一早到廣場和穆斯林朋友聚集、歌唱，也會製作糕餅與非穆斯林的親友分享神聖的歡樂。

今年開齋月自6月6日展開，為了讓民眾認識穆斯林文化，同時感謝印尼移

工對台北市家庭、經濟的貢獻，觀光傳播局於開齋節後的第一個星期日7月10日，於花博公園爭艷館首次為穆斯林舉辦「2016 印尼開齋節歡慶活動」。一早邀請印尼知名伊斯蘭教學者進行演講，在和平肅穆的氣氛下分享宗教心靈課題，下午則有印尼知名歌手 Siti Badriah 現場演唱，讓穆斯林度過歡樂的一天。

推動「清真認證」 穆斯林食得安心

在全世界的非穆斯林國家中，台灣對穆斯林友善度數一數二，所以越來越多人喜歡來此成家立業。劉建華表示，「目前台灣有數十萬印尼移工，以及部分東南亞觀光客都是穆斯林，因此台北推動

清真餐廳認證，不僅是一種文化尊重，也是一項民間商機。」他以延平南路黃牛肉麵為例，做了「清真認證」(Halal Certificate)之後，生意提升3至4倍，可見「清真認證」對於店家生意非常有幫助。

依據伊斯蘭教義，穆斯林對於飲食要求非常嚴謹，除了不可食用豬肉及帶血肉類之外，從食物成分、加工屠宰、生產製作、包裝配送到倉儲販售，都必須完全遵循「清真認證」，確保在供應鏈的每一道過程都純淨不受污染。由於台灣料理習慣使用豬油及豬肉，因此「清真認證」不僅是穆斯林選擇餐廳的一大指標，也能提供重視食安的非穆斯林消費者作為參考。

為了讓更多穆斯林在台北食得安心，觀光傳播局也積極增加穆斯林友善餐旅家數，而要取得穆斯林餐飲認證，



在北市府觀光傳播局的大力推動下，2016年底台北市將有35家清真認證餐廳。(許宜容攝)



台灣目前每年約有20萬的穆斯林遊客人數，市場發展空間仍大。(圖／中央社提供，徐肇昌攝)

除了飲食之外，只要觸及伊斯蘭教義的部分，舉凡菜單、餐廳環境及廚房衛生等，都在審核範圍。觀光傳播局局長簡余晏表示，截至2016年5月底止，台北市清真認證餐廳已有31家，年底預計可以增加至35家。此外台北市市場處也於觀光夜市攤商張貼「pork free」(無豬肉)及「nonalcoholic」(不含酒精)等標語，以利穆斯林旅客辨識消費。

異國文化 扎根成台北風情

在週末的台北車站，可以看到成群結隊的外籍移工在此聚會、唱歌、舞蹈，除了因為台北車站交通便利，地下1樓設有穆斯林祈禱室、車站地下街的印尼商店，以及東門出口外的北平西路印尼街等，都是這些外籍朋友喜愛來此的原因。下次行經這裡，若有緣與穆斯林相遇，不妨停下腳步聆聽他們的歌聲，感受台北街頭特有的異國風情。

善用網路媒體資源

讓市民成為市政最佳推手

文／莊豐嘉 圖／莊豐嘉、Fotolia、法新社提供



現今網路媒體具有你我難以想像的力量，善用則能提升在地社區發展，創造雙贏。(圖／Fotolia 提供)

平時我們談到媒體，幾乎都是指大眾媒體。即使到了網路時代，我們對媒體的定義，依然沒有什麼改變，想到的還是電視台或者報紙，以致錯失了透過網路媒體經營社群，提升在地社區發展，甚至創造社區中人與人的互動關係。

網路無國界，但運用在實體的社群上，一樣可以發揮更有效的溝通和合作空間。這時候的媒體，恰好可以扮演大聲公的角色，居間串聯，提供平台，讓在地居民自行發表意見和發揮力量。不過，台灣多數城市的官員不懂這些，他們以為網路直播就是開放，以為將資料公布在網站，就是透明。

社群不是製造出來的

例如柯文哲市府團隊，為了達成當初選舉時「開放政府、全民參與」的訴求，成立了公民參與委員會，讓公民參與市政，並透過區里，舉辦參與式預算等審議式民主的計畫，頗讓人耳目一新。然而，在整個台北市並未引起太大的回響，一方面許多基層官員對相關計畫不了解，另一方面只有少數人或者利害關係者才會積極參與，自然就降低了效應，有如只是小眾的公民參與。台北市民並未真正因此動起來。

面對一名權勢龐大的媒體主管提問：「該怎麼製造一個社群？」臉書創辦人馬克·祖克柏的回答是：「不可能。」他

說：「你不能製造社群。」「社群早就存在，他們早就已經在做自己想做的事情了。你們應該問的問題是，你們可以如何協助他們以更好的方式做他們想做的事情。」

要推動公民參與不能一頭熱，不能是承辦者殷殷切切，居於主角地位的市民反成為被動參與者。這不僅會事倍功半，甚至會徒勞無功，對於柯市長希望達到的台北市願景，也將有不利的阻礙。

市民才是媒體操作主角

要解決這個問題，最簡便也最容易的途徑，就是利用網路，從在地社群媒體著手，社群平台裡的與其說是新聞，不如說更像是一個資訊的傳達與互動，不是由媒體主事者進行操作，而是由市民自己來動手。

《媒體失效的年代》一書作者傑夫·賈維斯（Jeff Jarvis）說：「新聞機構也可以協助獨立部落客與社群通訊記者成功報導他們自己的成績，為他們提供內容、宣傳、科技、廣告網絡、訓練以及

莊豐嘉

從傳統媒體跨境網路媒體，創辦新頭殼新聞網，如今投入串樓口（translocal）社群新聞平台，相信推動社會往前走，是媒體人最大的責任所在。

曾任新頭殼網站創辦人之一、中央社副總編輯、台灣日報總編輯、新新聞黨政記者、自由時報國會及黨政記者及台灣記者協會第十屆會長。目前為台灣和平草根聯盟理事長，並擔任 FM93.1 每週一至週五晚上 6 點到 7 點「公民總主筆」主持人之一，節目邀請市民朋友一起加入討論財經、文化、公民社會、教育等議題，歡迎聽眾朋友準時收聽。

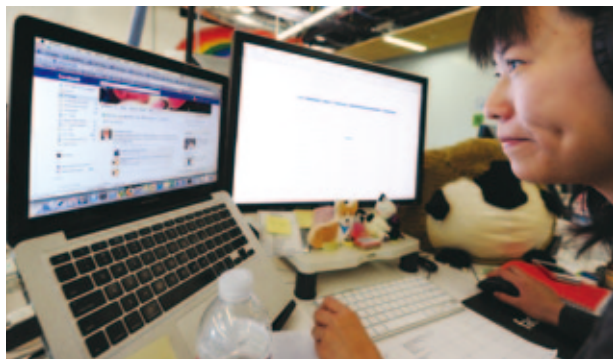


合作的方式。」

所謂的大眾媒體喜歡譁眾取寵的事件，無論是政治或藝文八卦，都是這些傳統媒體主事者的最愛，因為可以在短時間內吸引最高的點閱率和分享，但對於在地關心的生活和事件，卻不屑一顧。這反而給予網路媒體一個機會，善用媒體人對新聞資訊的掌握和傳播能力，若能協助市民提供內容，創造在地商機，並加以培訓，就能創造互助合作，共享資源的機會。

這時候，市府的角色，便只要提供適當的資源和協助，並盡量開放各種可能的資料和數據，幫助市民做決策，而這些擁有決策工具和宣傳能力的市民，也將是市政的最佳推手。

媒體要改變心態，不只是成為內容提供者，還要變身成社群的服務者，加上政府的助力，則在地的振興與發展，將會是順水推舟，日行千里。



媒體應該成為社群的服務者，加上市府適度開放資源與協助，擁有決策工具和宣傳能力的市民，將是市政的最佳推手。（圖／法新社提供）

遠離喧囂的愜意小旅行 漫步貓空優游茶山

文／張欣柔 攝影／張欣柔、張群、王能佑

——直以來，人們都喜歡用「台北市的後花園」來介紹貓空，距離最繁華的市中心不到半小時車程，隨著平緩的坡度逐漸遠離喧囂，繞幾個彎，原本需要仰望的高樓大廈已經在我們的腳下，心境隨著景色一起變化。

在過去，貓空其實只是台北山區一個

小角落的地名，因壺穴地形而得名，但現在我們說的貓空是通稱指南路3段，甚至包含部分老泉街的整個木柵山區。木柵山區的觀光發展可以追溯到西元1980年，當時台北市政府在貓空成立了全台灣第一個觀光茶園，貓空可以說是集萬千寵愛於一身的好所在。



茶農彎腰工作的身影，是貓空最美的風景。
(王能佑攝)



來到貓空不僅可以賞花爬山，也能體驗茶文化，親手泡製一杯好茶。(張群攝)

說到郊區，大家最擔心的問題大概就是交通了，而貓空得天獨厚，台北市唯一的一條高空纜車系統就坐落在這，從動物園站出發，沿途就能飽覽茂密的綠色樹林。兩條路線的小型公車，加上左、右兩線遊園公車，連結著捷運站和山上的各個景點，隨招隨停的服務實在是「揪甘心」。

多元發展並保有傳統特色

近幾年貓空的店家也各自發展出不一樣的特色，有文青風的咖啡店，有現做的窯烤麵包、茶葉霜淇淋，當然也有富有教育功能的休閒農場，而公部門建設的樟湖步道、樟樹步道也是不能忽略的亮點。多元化的發展讓貓空變得更為有趣，你可以一個人來散散心，也可以兩個人來約會，更可以扶老攜幼一家人來賞花爬山。

一個要發展觀光的地區背後，一定要有無法取代的特色，貓空的獨家賣點就是「鐵觀音茶」。貓空的鐵觀音茶有其獨特的製作方式與歷史的傳承背景，遵循

著近百年來的傳統工藝，烘焙出來的茶具有熟果香及焙火味，琥珀色的茶湯略帶收斂性，在入口的苦澀之後，從回甘的滋味裡，可以品嚐到茶農們的堅持與用心。

乘坐小型公車，先到休閒農場參觀夏季限定的古釀醬油釀造過程，然後自己調製一杯冰涼的手搖茶，坐在窗邊享受蟬鳴鳥叫的自然音響，傍晚時分就散步到樟樹步道吧！路上的茶農也許正在製作鐵觀音紅茶，走向您喜歡的店家，不論是品茗或是用餐，都能讓您心滿意足。

夜幕低垂後，俯瞰山下的台北市，台北101大樓、摩天輪都映入眼簾，對比點點燈火的繁華，更顯得山上的寧靜與愜意，搭上貓空纜車的水晶車廂，吹著夏日的晚風，緩緩地為今天的旅行畫下美好的句點。

今年夏天讓我們手牽手，一起來個貓空小旅行吧！



鐵觀音茶是貓空的獨家賣點，歡迎遊客來細細品嘗茶農的堅持與用心。(張欣柔攝)



創作能量豐沛的曾鳳麗，受邀於「梅庭好樂——夏日梅庭樂逍遙」活動展出多幅作品，展現熱情與生命力。（楊智仁攝）

夏日梅庭 賞畫品樂去 阿嬤畫家 80 歲出道心不老

文／鍾文萍 攝影／楊智仁

大師、民謠、那卡西，阿嬤、繪畫、老月琴，幾條看似不相干的平行線，今年夏天在北投交會相遇了。台北市政府觀光傳播局為了活化梅庭展館並延續那卡西文化，在北投梅庭推出「梅庭好樂——夏日梅庭樂逍遙」活動，邀來阿嬤畫家曾鳳麗展出手稿與彩繪月琴，民謠大師陳明章也首次領軍旗下團隊在這裡開唱。無論想泡湯、散

步，還是聆賞好歌好畫，這時到北投走走，一舉數得。

逾 80 歲才出道的阿嬤畫家

曾鳳麗阿嬤一輩子的精神力氣都花在全心全意撫養兒孫上。在兒女離巢後，阿嬤該有的「特色」一樣不少：愛嘮叨、愛操煩，生活重心就是電視新聞和連續劇。84 歲那年不慎摔斷右手，家人照

護時無意中發現了阿嬤十多年前曾創作了一整疊色彩繽紛的圖畫，為了讓老人家開心，挑了 12 張做成月曆送給親友，沒想到得到空前讚賞，為了延續這遲來的創作火花，家人開始鼓勵她畫畫。阿嬤說：「我把眼睛閉上的時候，總會看到很精彩的世界。我睜開眼睛，把它們畫出來就對了！」她愛畫花、蝴蝶、鳥兒，愛畫生活周遭所有一切覺得有趣的風景事物，越受鼓舞，越是創作豐沛；老年的生活，竟比年輕養兒育女時更豐富精彩、更有滋有味。

這次阿嬤應邀在梅庭展出，以月琴為畫布，依舊畫上她喜愛的花鳥蟲魚，表達充滿童趣的幻想、對生活的熱情以及歷經歲月淘洗的生命能量。「人生永遠沒有太晚的開始。」她引用知名的美國摩西奶奶的話，笑咪咪的說：「不要給自己找藉口，想做的事，哪怕你已經 80 歲了，也不算晚！」



資深音樂人陳明章，是在地北投人，長年致力於振興月琴演奏與那卡西走唱文化，也首次領軍旗下樂團於梅庭開唱。（楊智仁攝）

空間、音樂、土地與人的連結

相較於曾鳳麗阿嬤的初次嶄露頭角，還算是「少年郎」的音樂人陳明章，從小就在北投市場聽人家彈唱月琴、在溫泉飯店看那卡西，好長一段時間，月琴和那卡西都沒落了，他帶領團隊力圖振興，今年從 5 月中旬開始連續 10 個週末假日，率領「新黑貓那卡西走唱團」在梅庭開唱，言談中有掩不住的期待與興奮：「月琴、那卡西、酒家菜、老電影回來了，老北投的味道也就跟著回來了！」

「泡溫泉的觀光客到了晚上經常無處可去，這樣的露天夜間音樂會的形式，安靜悠閒，正好符合北投的 fu。」在他眼中，北投各具特色、氣質的老空間適合不同性質的演出，例如溫泉博物館氛圍古典，適合月琴；北投文物館的古老滄桑感適合純樸清雅的南管；而梅庭這樣生活化、大眾化的空間則適合那卡西，台上台下相互唱和，氣氛就像是家庭同樂會般，High 得不得了！10 週的演出也邀請以「流浪到淡水」爆紅的李炳輝到場相助，大唱「流浪到北投」，寶島歌王與民謠大師以歌相會，精彩熱烈，現場老、中、青三代歌迷都大呼實在太過癮。

這是一場空間、畫作、音樂、土地連結的展演，7 月 16 日還有舉辦最後一場「黃昏那卡西」，別忘了趕赴梅庭，一飽耳福！

梅庭好樂 FB 粉絲頁

www.facebook.com/PlumgardenFun





台北市政府觀光傳播局與黑松公司合作舉辦 3D 地景藝術展，並邀請「台灣巨砲」陳金鋒（中）擔任活動夢想大使。（李庭歡攝）

台灣巨砲陳金鋒為世大運加油！ 乘夢破浪3D地景藝術展登場

文／江欣盈 攝影／李庭歡、高讚賢

最近經過台北市政府前廣場可要留心了，你可能正踩在驚濤駭浪的斷崖邊！為響應即將到來的世大運，台北市政府觀光傳播局與黑松公司合作，邀請七年級藝術家 Ash 陳彥旭以「跨出一步，困難沒有想像這麼難」為創作主軸，設計大型 3D 地景，搭配 AR 擴增實境技術，邀請民眾一同前來乘夢破浪！

勇敢邁步 看見不同人生風景

炎炎夏日，一夕之間，民眾熟悉的市府前廣場出現一幅龐然地畫，從平地捲起的駭浪和岌岌可危的斷崖，構成讓人分

不清虛實的景象。這幅 20×23.5 平方公尺的大型地畫，是新生代藝術家 Ash 與團隊費時半年的創作，最初以「摩西分海」為發想，利用視覺特性和透視繪畫手法，巧妙融合地景創作與廣場的水泥地，做出逼真、具有空間深度的立體效果。

地景藝術源自美國，是一種結合環境與藝術的創作形式。對從事地景創作已逾 5 年的 Ash 而言，「地景藝術是在平凡的空間中創造令人驚豔的畫面」。具建築專業與美術背景的 Ash，擅長揉合空間與藝術設計，利用地景藝術容易與群

眾互動的優勢，加上擴增實境的趣味，更能多面向地傳達信念和理想。

如同這次的創作，雖然洶湧波濤、絕壁陡崖令人心生恐懼，但只要跨出第一步，就會發現勇敢向前並不如想像中那麼難，也將世大運勇於挑戰、堅持不懈的運動精神具體呈現，鼓勵正在實踐夢想的年輕人「追逐夢想的道路上一定會遇到困難、危險，如同斷崖和狂浪，但只要勇敢跨出第一步，就能看見不同的風景。」

追夢無懼 運動精神世代傳承

在這場 3D 地景藝術發表記者會中，也特別邀請「台灣巨砲」陳金鋒擔任活動夢想大使，他將球棒交接給 2017 世大運培訓選手蘇智傑。「永遠的第四棒」陳金鋒將於今年光榮引退，因此交棒活動更別具意義，除了鼓勵青年選手築夢無懼，在世大運展現最佳的一面，陳金鋒也希望將勇往直前的運動精神傳承下去。



2017 世大運培訓選手蘇智傑（右）在「熊讚舉重」主題地景前與熊讚一同合影，要與熊讚一起堅持到底。（高讚賢攝）

乘夢破浪 3D 地景藝術展

時間：即日起至8月31日

地點：台北市政府前市府廣場

網址：heysong-sarsaparilla-2016sp.com



整場活動中，最興奮的莫過於超級球迷熊讚了！不但緊緊靠著陳金鋒在地景上合影留念，更在臉書寫下：「這簡直是我出道以來最幸福的時刻，我也要向鋒哥看齊，不放手，直到夢想到手！」

除了大型 3D 地景，另一處吸引眾人目光的是「熊讚舉重」主題地景，熊讚舉重的樣子，徹底展現「不放手 直到夢想到手」的精神。蘇智傑也與熊讚一起在此合影，要與熊讚一起堅持到底。

2017 臺北世大運進入倒數計時，明年的盛夏將有來自超過 160 個國家、1 萬 6 千名隊職員來到台北共襄盛舉，蘇麗瓊秘書長表示：「籌辦世大運本身就是一個追求夢想的過程，這不僅是台北的世大運，更是全民的世大運。」觀光傳播局局長簡余晏進一步提及：「我的夢想是改變城市，讓世界看到更好的台北。」

人因夢想而有力量，這個夏天，不妨到市政府前廣場走走，感受 3D 地景藝術帶來的力量，也讓熊讚為你加油打氣，跨出夢想的第一哩路！



日據時代就讀於建成國小的灣生們，回到台北重溫過往的記憶。(陳正國攝)

在歷史夾縫中的台灣囝仔 揮別眼淚 灣生回家鄉

文／蔡嘉瑋 攝影／陳正國、蔡嘉瑋

今日位於台北市中山區的建成國中，在日據時代是「建成尋常小學校」（簡稱建成國小）。建成國小的學生，包含了台北城與大稻埕一帶的日籍學童與少數的台灣學生。當時的校內有2座游泳池、1個相撲場；設備完善，也培養了許多運動好手。隨著時間演進，這裡也成為「灣生」們充滿懷念與回憶的地方。

灣生，指的是日據時期（西元1895～1945年），在台灣出生的第二代日本人。這些曾經就讀於建成國小的灣生，二戰後引揚（指終戰時，海外日本人歸

國之意）回到日本之後，「我出生在台灣」仍然是他們生命中最珍貴的記憶。時至今日，隨著台灣政治局勢的開放，建成國小的畢業生們成立了同窗會，每3年相聚一次，來台灣拜訪母校的同時，也和建成國中在校生進行交流。

按圖索驥憶當年

2001年，是這些「老同學們」第一次回到台灣，包含校友與親屬，共有多達200人的盛況；而今年，許多老校友因為體力或健康因素無法來台，只有8位近90歲的日籍校友參加。「這是我以前坐的位子！」當年的紅磚校舍依然

是莘莘學子學習的殿堂，在同樣的空間裡，古今時空彷彿交錯了，老校友們撫摸著校舍的一磚一瓦，象徵著世代相傳的桌椅，成了新舊回憶的聯繫。

今年 88 歲的新井基也，是建成國小的畢業生，也是建成國小校友同窗會會長，回憶起過去，新井先生自豪地表示，自己曾經是建成國小的相撲選手代表。喜歡運動的他，還記得以前運動場與游泳池的位置，坐在他身旁的大野宏也附和：「小時候我最喜歡學校的運動場，特別是運動會的騎馬打仗、倒杆比賽，到現在還印象深刻呢！」

這次建成國小同窗會的聚會，校方很用心地準備日據時期建成國小周邊的老地圖，這張老地圖，是由第 15 屆校友德丸薩郎繪製而成。看到地圖上的學校與老家，這些爺爺奶奶很興奮地指著當年上學的路徑，以及和同學們常常玩耍的區域。今年 85 歲的中田芳子，小時候



灣生們在松江市場挑選著當年最愛吃的台灣水果。(陳正國攝)

就住在現今的中山北路上，她指著地圖上的「德丸理髮店」，直說：「這裡就是我家！」許久沒來台灣的她，看見中山北路上高樓林立，而當年老家對面的林田桶店依舊屹立著，她和大家分享，她與林田桶店的老老闆是很要好的同學，雖然這位老朋友過世了，但是這段記憶永遠難以忘懷。

除了 8 位老校友參與之外，現場還有一個位置，是留給去年剛過世的岡部茂老先生。岡部茂生前曾多次來到台灣，對於台灣的點點滴滴，到終老仍是惦記在心頭。從小就聽著爺爺的台灣故事，這次一同前來的岡部茂孫女鈴木千枝小姐說：「爺爺一輩子都認為自己的故鄉是台灣，能出生在台灣，真是一件太棒的事了！」空蕩蕩的座位上，卻充滿著無限的榮耀和無盡的回憶，無論時光如何消逝，建成國小也永遠留著他的位置。

在灣生們談笑之間，過去那段歷史躍然紙上，透過灣生的回憶與雙眼，人們可以追憶過去台北的樣貌。在每個笑容的背後，歷史的傷痕也逐漸癒合，為我們催生出這座城市別具意義的歷史光景。



3 年一次的相聚，建成國小同窗會會長新井基也說起過往的記憶。(蔡嘉瑋攝)

變電箱換新裝 招牌改造吸睛 設計讓城市更迷人

文／張煥鵬 圖／台北市政府文化局提供

制式的深綠色或是斑駁的山水彩繪圖案，是一般民眾對變電箱的第一印象。台北市共有 9,000 多座變電箱，它是一個現代化城市不可或缺的公共設施，卻也因為缺乏美感，被很多人認為有礙市容觀瞻。

「與其當一個批評者，不如實際參與設計這座城市。」水越設計創辦人周育如回想起十多年前，那一個對台北什麼都不滿意的自己，在轉念後，以改變城市為號召，推動多項台北城市生活景觀改造計畫，美化變電箱就是其中之一。

創造台北美麗新形象

變電箱改造是「台北城市生活景觀改造計畫」的主要項目之一，為期 510 天的改造計畫，針對松江路、新生南路、復興南北路、羅斯福路以及和平西路等 5 個路段，共美化 133 座變電箱。設計團隊透過色彩的改造，讓變電箱和周遭的建築物產生和諧的整體感，同時縮小原有的黃色警告圖示，以降低對行人的視覺負擔。

從事金融業的陳小姐，工作地點位於車水馬龍的松江路上，最近她發現每天行



(右起) 台北市文化局長謝佩霓、台灣電力公司台北市區營業處副處長楊顯輝、設計之都執行長吳漢中、執行團隊設計師周育如在改造後的變電箱前合影。(圖／台北市政府文化局提供)



聶永真所設計的限量款泡泡糖，讓街賣者販售的商品更吸睛。(圖／台北市政府文化局提供)

經的人行道，有了不一樣的改變。「以前總覺得變電箱設置在路上好礙眼，雖然上面畫著花花草草，我還是覺得不漂亮。」現在，松江路上的變電箱重新換上新裝，以充滿設計感的漸層灰色，取代制式化的深綠色及花草圖案，低調地和環境融為一體，許多人都覺得變電箱不一樣了！

周育如認為，改變總是從一小撮人開始。她希望每個人都可以一起當那一小撮人，勇敢提出自己的想法，並且實際參與成為改變城市的一種助力。事實上，只要透過一點小小的改變，市容景觀就會有截然不同的感覺。

看見城市設計美學

大稻埕慈聖宮周邊聚集許多超過 20 年以上的店家，它們儘管老了、舊了，卻仍是這個城市重要的歷史記憶。賣了好幾十年的土魷魚羹店，老店的外牆上最近多了一個新穎的圓形小招牌。土魷魚羹變成鮮活的圖案，刻劃在溫潤的木頭材質上；這是台北設計之都推動「小招牌製造所」的成果之一。

「一面小小的招牌，就像是城市角落的一朵小花，可以為這座城市帶來改變。」設計師陳永基為大稻埕的永樂台南土魷魚羹和 mad L 文化空間設計全新的小招牌，讓老社區有截然不同的視覺印象。他認為，店家可能因為新的招牌，開始思考是否該整理一下店面、淘汰一些老舊的東西；從招牌開始改變店面，甚至影響其他店家，一點一滴地將城市的美感擴散到不同區域。

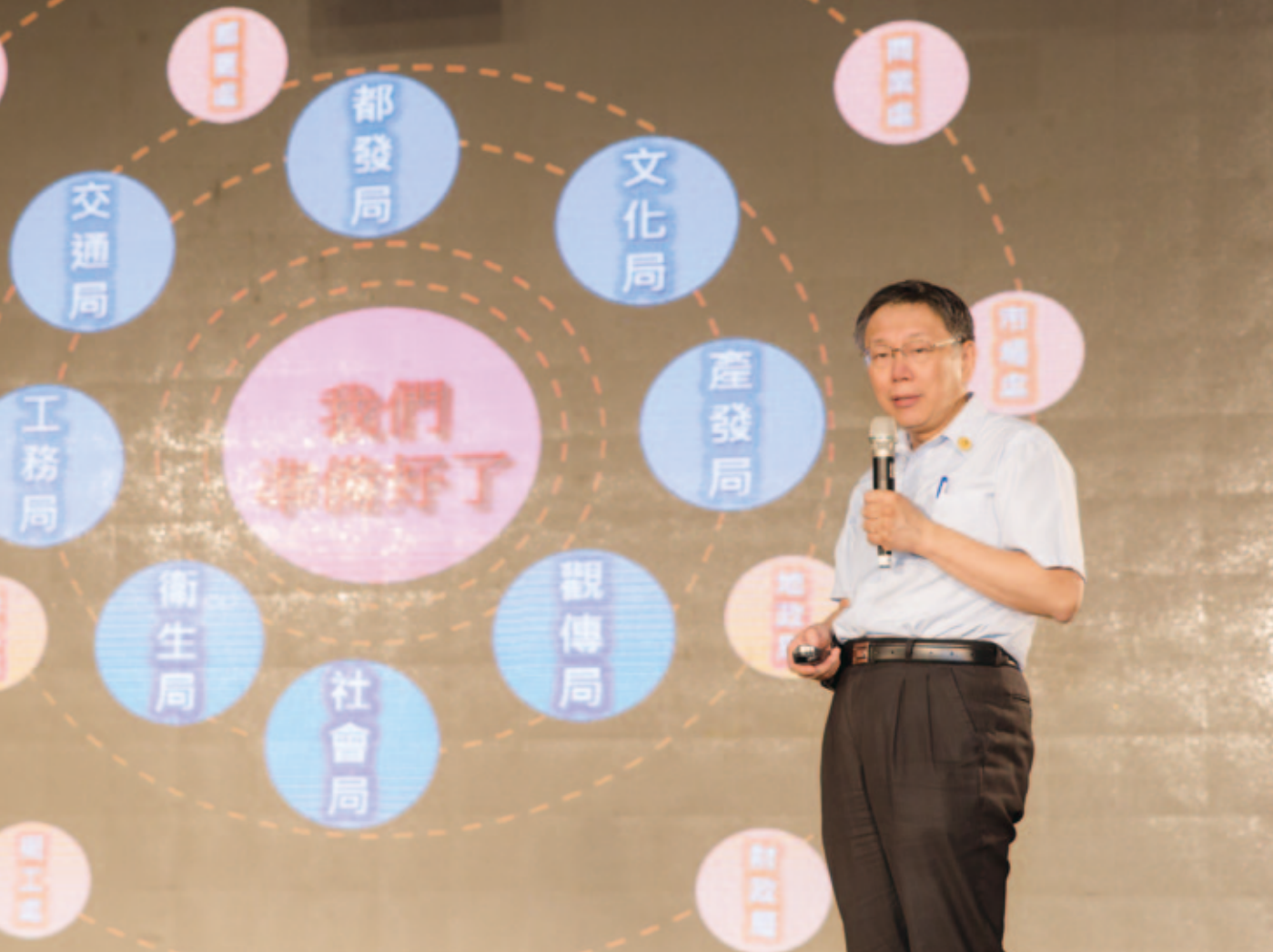
設計的力量，讓台北街頭有了更多的可能性。設計師聶永真除了參與「小招牌製造所」計畫，也為弱勢街賣者設計了限量款泡泡糖，顛覆一般人對於街賣者的刻板印象。因為設計，讓他們販售的商品變得更有吸引力，大家不再是因為憐憫而購買商品，而是真的喜愛商品。

除了改造變電箱、招牌及街賣商品，未來台北市的高架橋、公車專用道以及人行道等，都會陸續進行不同程度的美化。只要多一點設計感和美學概念，就會讓都市叢林變得更迷人！



設計師陳永基為大稻埕慈聖宮旁的土魷魚羹店設計新穎的圓形小招牌，為老店注入新活力。(圖／台北市政府文化局提供)

更多設計新鮮事，請上 2016 台北世界設計之都官網：wdc2016.taipei



台北市長柯文哲出席「北投再生計畫戶外開講」，與當地居民面對面共商北投未來遠景。(潘俊霖攝)

市府與居民共商發展藍圖 勾勒北投再生願景

文／林裕洋 攝影／邱如仁、潘俊霖

有溫泉之鄉美譽的北投，在居民共同維護之下，不少地方仍保有老台北人的歷史記憶，也是國際觀光客來台北必定造訪的景點。台北市政府於6月25日在石碑國中舉辦「北投再生計畫戶外開講」，不僅多位市府局處首長在開講中闡述北投區的未來發展，活動現場亦擠滿關心北投發展的居民，把握機會暢所欲言，期望能與台北市政府共

同再造北投昔日風華。

市長柯文哲指出，依山傍水的北投，擁有全球知名的溫泉資源、豐富的在地文化，還有歷史悠久的溫泉博物館。近年來有鑑於台北市人口老化問題日益嚴重，在市政府的長期規畫中，北投區將會朝慢活宜居的方向發展，成為台北市最適合居住的地區。

以環境優勢 建構宜居城市

鄰近陽明山、關渡平原的北投區，不僅擁有極為豐富的觀光資源，也是台北市醫療資源最完善的地區之一，其實非常適合發展長期照護產業。台北市政府衛生局局長黃世傑說，現今北投區的醫院與診所總數超過 200 所，是台北市醫療資源最密集的地區。長照系統將以此為基礎，逐步建置日間照護、失智照護等設施，讓當地長者獲得最完善的照護服務。

北投區宜居城市發展策略將朝在宅老化、活得健康、活得尊嚴、活得幸福而發展，並且透過創造友善交通、友善環境的方式，與北投知名景觀、溫泉、綠資源等優勢做結合，進而帶動當地觀光醫療產業的發展。

北投與日本箱根同樣以豐富的溫泉資源而聞名，也吸引不少國際級飯店在此成



北投當地居民認真聆聽市府人員對北投未來發展的規畫。(邱如仁攝)

立服務據點。台北市政府產業發展局局長林崇傑表示，北市府將強化整體溫泉形象，提升多元觀光客源，輔導營造北投特色商圈，進而達到帶動溫泉產業的發展。

運用閒置土地 打造公共住宅

在寸土寸金的都市中，若能透過閒置土地活化再利用，老舊建築重新改建等方式，讓民眾參與都市更新計畫，便能夠達到城市再生的目的。

歷史悠久的北投區，有不少閒置的公務機關預定地，以及使用年限已屆的公共施設，台北市政府都市發展局局長林洲民指出，除部分預定地將用於公共住宅的建置之外，也將會透過打造影視音產業園區的方式，帶動鄰近地區的商業發展，為當地民眾創造更多就業機會。

除了多位市府首長闡述再生計畫的藍圖外，當天亦開放 20 位民眾上台分享自身對北投區發展計畫的看法，議題涵蓋溫泉產業、公共住宅、長照產業、友善交通等，市府團隊也將彙集民眾的意見納入再生計畫中，與民眾共同勾勒北投區未來的發展藍圖。



活動當天有多位民眾上台分享自身意見，熱情參與。(潘俊霖攝)



拜拜時不妨用「心香」取代線香，心誠則靈。(圖／台北市政府民政局提供)

集中焚燒金銀紙減少污染 響應環保 心誠則靈

文／張煥鵬 圖／台北市政府民政局提供

剛從南部搬到台北和兒子同住的陳阿姨向兒子抱怨：「台北的房子好像鳥籠一樣小，想要燒個金紙都找不到地方。」「免煩惱啦！台北現在可以集中燒紙錢，不會造成住家的空氣污染，很方便。」陳先生耐心地說明台北市每年農曆7月舉辦的「中元普渡祭典集中焚燒金銀紙錢活動」，「全台灣最有名的行天宮已經取消拿香拜拜，龍山寺在10幾年前也已經封爐、停止燒金紙了。」陳先生以全台灣最負盛名的2座廟宇當例子，虔誠的陳阿姨才放下心中大石。

愛地球做功德 祭祀心意為重

環保局表示，焚燒1公噸紙錢約會產生94公斤的空氣污染物，焚燒產生的煙霧中含有許多致癌物質，對呼吸系統健

康產生極大的影響，將紙錢送往防制設備的焚化廠集中焚燒，就能減少93%空氣污染物的排放，對於改善空氣品質大有助益。

因此，中元普渡期間需要大量焚燒紙錢時，可以電洽環保局各區清潔隊前往收運；除了中元節，每個月的農曆初一、初二，台北市更提供400個以上的收運地點，提供紙錢集中焚燒服務。一般民眾或商家可以將紙錢送至各里設置的集中收運點，或環保局清潔分隊的限時收運點，再統一運送至台北市三座焚化場集中焚燒。

哪裡可查詢提供紙錢集中收運地點？

台北市政府環保局網站：<http://goo.gl/A0GZt9>



百大小吃雙語菜單上線 「菜」英文嘛也通

文／杜韻如 圖／台北市政府觀光傳播局提供



魷魚羹
squid soup



土魷魚羹
mackerel soup



虱目魚羹
milkfish soup



紅燒鰻
hongshao eel stew



生炒花枝羹
fried cuttlefish soup



肉羹
pork-meat soup



排骨酥湯
crispy pork ribs soup



羊肉爐
mutton hotpot

台灣的夜市小吃不只深受國人喜愛，也聞名國際，是吸引外國觀光客必來嘗鮮的一大亮點，但由於語言和文化大不同，往往讓外國遊客與店家在點菜溝通時，容易發生許多雞同鴨講的意外狀況，像是某些特殊菜名如「棺材板」，若以名稱直譯，總會讓外國朋友大吃一驚，然後邊搖手邊拒絕說：「我可不想吃棺材！」

雙語菜單 點菜沒煩惱

如今，餐廳、夜市的小吃店家們，可以不用再絞盡腦汁比手畫腳，不懂中文的外國朋友也能夠輕鬆點菜。透過台北市觀光傳播局所推出的線上版「百大小吃雙語菜單」，共列出包括滷肉飯、肉圓、蚵仔煎……等超過百種以上大家耳熟能詳的高人氣台灣小吃，不但有中英文名稱對照，還附上美食照片可供下載使用，幫助餐飲業者和不懂中文的外國遊客在點餐、溝通時無障礙，也希望藉此方式，讓台灣的美食文化能被更多人所認識！

這份雙語菜單已上線，歡迎大家到「台北旅遊網（travel.taipei）」下載使用。觀光傳播局表示，雙語菜單線上版只是踏出創造友善觀光旅遊環境的第一步，希望能拋磚引玉，歡迎各界一起來豐富、充實此雙語菜單，讓享譽國際的台灣小吃的英文名字也能更普及。

台灣小吃百百種，雙語菜單上線後，店家可以下載使用，讓更多外國遊客認識台灣美食文化。（圖／台北市政府觀光傳播局提供，截取自台北旅遊網 travel.taipei）



來去城內迢迢，臺北火車站集合！ 細數臺北車站的當年

文・圖・攝影／魚夫（弘光科技大學特聘教授）

臺北驛



這座日治時期第一代的臺北火車站是日人入臺之初，在 1896 年通體規劃全島的縱貫線時開始尋覓臺北火車站（當時稱「停車場」）的基地，預計要打造一個比東京第一個車站「新橋停車場」（2003 年已復原）更大規模

的量體，占地 5 萬餘坪，光是月台就有 12 鎖（英制長度 Chain，又譯為鏈，1 鎖為 66 英尺或 20.1168 公尺），約 241.40 公尺，右方還建有倉儲中心，基地約位於今之台北車站西方數十公尺處，期許將來成為日本第一大驛站。



手機掃描看
建築影片。

1899年11月16日開工，1901年8月24日舉行移轉及開業式，1901年10月25日的《臺灣日日新報》頭版刊出臺北停車場的正、背立面，為一磚造兩層樓；二樓為歐洲裝潢，設有貴賓特別等候室，一樓則分普通、上、中、下等候車室，並有婦人專用化妝室；外觀為紅磚白飾帶的辰野式樣，高聳的屋頂裝有避雷針，本來前方還有座噴水池，植有本土樹種以供納涼，後來在樹立臺灣縱貫鐵路之父長谷川謹介像時，拆到高雄停車場前去了。

1915年站前多蓋了一座「御大禮公眾電話室」，這是為了紀念大正天皇在大正四年（1915年）的即位大禮而設置的公用電話室。如今到這裡，眼前看見的是座龐然大物，以洗石子為外牆，佐以小塊大理石鋪面；而日治時期稱公共電話為「公眾電話」，仔細看英文卻寫著「Public Telephone」，類似的公眾電話亭並不多見，即使到了1936年的臺北也不超過十個地方。

臺灣鐵道可媲美歐美列強

1934年有位中國人江亢虎，以加拿大

中國學院及美國國會圖書館顧問身分訪問臺灣，他出版了《臺遊追紀》一書，記錄臺灣行的各項見聞。其中「縱貫火車」一節記錄了乘坐北起基隆、南迄高雄的火車經驗，提到除了一班普通車次外，早晚各有直達車班，全程12小時。車票分三等級，第三等車廂很便宜，才10圓而已，搭乘者多為臺灣人；二等加倍，以日本人和本島士紳較常光顧；頭等車廂則乏人問津了。如果是夜車，頭等臥鋪加7圓，二等下鋪外加4圓，上鋪3圓，普通車廂則沒有睡鋪。若肚子餓了，那時候的鐵路便當用小木匣包裝，附湯，一份5毛錢。

江亢虎認為，臺灣的鐵道雖然窄軌且車廂較為狹窄，但火車經過的地方風景優美，且每站皆有揭示牌，標明附近名勝及其路徑、本站與上下兩站之距離里數，以及當地海拔高度尺數。大站皆設飲食店、雜貨店，其腳夫、汽車夫、人力車夫均依官定價格，絕無需索爭論之事。車站售票處、待車處、行李過磅處，雖極鬧忙，但毫不擁擠，亦無遺失，秩序如此，可媲美歐美列強。

臺北停車場的設計者為野村一郎，由久米組、大倉組和村田組等請負業施工，野村從此嶄露頭角。1911年臺北城發生了一場風災大水，街屋倒塌三千多間，總督府採納了臺北廳長井村大吉等人的建議，藉機進行大規模的市區改正計畫，責成野村一郎統籌所有事宜，也就是所謂臺北「城內」大改造的伊始！



現今的台北車站。(魚夫攝)



我愛你學田 劉昭儀&羅文嘉的私房菜 喚醒家人的咖哩香

文／吳思瑩 攝影／李庭歡

盛夏的太陽起得早，6點剛過，天已大亮。這天清晨，「我愛你學田市集農場餐廳」主人家裡也傳出了陣陣咖哩香。

用料理香氣喚醒先生羅文嘉和一對成長期的孩子，這是劉昭儀每天例行的尋常事，卻也是一家四口最喜愛的晨喚。這次劉昭儀為《台北畫刊》準備的「無水咖哩牛腩」作法非常簡單，只要將食材清洗乾淨，再切塊後層層鋪排入鍋，燉

煮後添加天然香料，就等著上桌笑看家人搶食了。

「這是一道無水料理，雖然說是『咖哩牛腩』，但主角其實是蔬果。」劉昭儀說，這道料理適合用鑄鐵鍋慢燉，過程中蔬果的甜味水分會相互融合，煮出來的湯頭非常濃郁。大家可能會有疑問，孩子適合吃辛香料嗎？劉昭儀表示，這次使用的辛香料不多，紅椒粉和咖哩粉都只有輕微辣度，而且讓孩子多嘗嘗不





同的氣味，可讓味覺感受更敏銳。

她還提醒，牛肉營養豐富，適合成長期的孩子，但用無骨雞腿肉或小排替代，風味也不錯。至於食材選擇，她說，只要看冰箱有什麼食材都可隨性替代，甚至常會被丟棄的鳳梨心她也將其入鍋，既能增加甜味，又可釋出酵素幫助消化，是非常棒的素材。

取之土地用之土地的善意循環

烹調前，劉昭儀都知道食材從哪兒來，並了解小農如何栽培它們；米飯則來自專職農夫羅文嘉培育的稻米，不是只出一張嘴吃太太做的菜。完全掌握、了解從農作到食物的一貫性，這就是「我愛你學田」的一大特色，而羅家的餐桌可以說是「我愛你學田」的縮小版。

羅文嘉說，當時的初衷不是要開一間餐廳，而是幫小農賣農作物，後來嘗試從農場到餐桌一貫作業。「我們一直在做的就是：如何讓生產者栽植的所有東西都能被珍惜、有效益地使用。」身為市集餐廳的靈魂人物，劉昭儀說，與羅文嘉經過這2年的努力，現在他們已經擁有自己的合作社。小農先彼此協調季節菜種差異，做好生產、集貨工作，再由「我愛你學田」來銷售，並由專業主廚做出最能表現食材精華的料理，讓更多人愛上小農作物。

「我愛你學田」是一個社會企業，「這裡所有的收入都回過頭幫助鄉村裡的孩子。」羅文嘉解釋「取之土地用之土地」的作法，透過自種自銷，讓消費者吃到好的食物，最後盈餘再回到這塊土地，「形成一個良善的循環。」



無水咖哩牛腩 4 人份

・材料

本土有機洋蔥2顆、溫室牛番茄2顆、蘋果1~2顆（視大小而定）、栗子南瓜半顆、紫地瓜1條（大）、黃地瓜2條、有機紅蘿蔔1~2條、菜豆或櫛瓜30~50克、牛腩500克

・香料

月桂葉及桂皮少許、咖哩粉2茶匙及薑黃粉、紅椒粉、咖哩塊適量

・鍋具

無水料理建議使用鑄鐵鍋；使用其他材質鍋具則需加入些許水燉煮。

・作法

1. 蔬果食材清洗後切塊備用；牛腩汆燙，修去多餘脂肪備用。
2. 先將洋蔥、番茄等會出水的食材放在鑄鐵鍋最底層，第二層鋪蘋果，第三層放紅蘿蔔、南瓜、地瓜等根莖類，最上層放汆燙的牛腩。
3. 取月桂葉2~3葉及桂皮2~3個，從鍋邊塞入食材縫隙；不加也沒關係。
4. 蓋緊鍋蓋，將瓦斯爐開至中火的最小度量，務必保持整圈都有火。
5. 燉煮1小時，期間不要開鍋，維持蔬果出水完整燜燉。
6. 1小時後，開鍋放入香料，再將咖哩塊塞入食材中間，以使湯料變濃稠。最後將菜豆或櫛瓜切小丁，直接撒在鍋內即可燜熟。之後整鍋端上桌即可食用。

這幾個月來，在隔壁水牛書店所舉辦的「便當趴」非常轟動。這原本是劉昭儀所發想，既然每天都為孩子做便當，那麼用市集食材多做20個便當就能辦趴義賣。接著衍生成找素人主廚輪流主導每個月的便當趴，價錢、菜色、捐款公益單位由兩夫妻訂定，同時做閱讀推廣。「從飯香到書香」，羅文嘉和劉昭儀既支持了小農，又遠播善意，果真讓更多有心人聞香而至，讓愛的香氣傳到更遠更遠的地方。

台北小子

之
公園難小

漫畫·文 / Gachi





台北寸土寸金，除了少數特別規畫有各式球場、游泳池或生態池的大型公園外，其餘的鄰里公園都很小巧。小公園放眼望去，約莫 50 公尺長，入口處還煞有其事地立了塊地圖；雖然有草有樹，步道、長椅、涼亭一樣也沒少，但數分鐘就可以走完一圈，對高雄人來說似乎不叫公園，只能稱作是路邊的一塊草皮吧！

然而，台北市的地價房價實為天價，並不是每戶人家都有經濟能力住在大型公園附近，因此這樣的小綠地之於台北市民仍是重要的，能夠在緊湊擁擠的首都生活中得到短暫的喘息機會（或說呼吸新鮮空氣），便已知足。



編按

為使讀者感受本土豐沛的創作能量，《台北畫刊》特別邀請新生代動漫創作者劉宜其（筆名61Chi）繪製漫畫，分享她從外地來到台北生活的點滴，以不同視角觀察這座城市。劉宜其年紀雖輕，卻有相當豐富的展覽與獲獎經歷，她的首部個人漫畫獲日本外務省第八回國際漫畫「優秀賞」，並兩度代表台灣參加法國安古蘭國際漫畫節，今年6月則獲選前往捷克「席勒藝術中心」駐村，是一位極具國際潛力的漫畫家。

105 年 7 月 15 日～8 月 14 日 市府活動行事曆

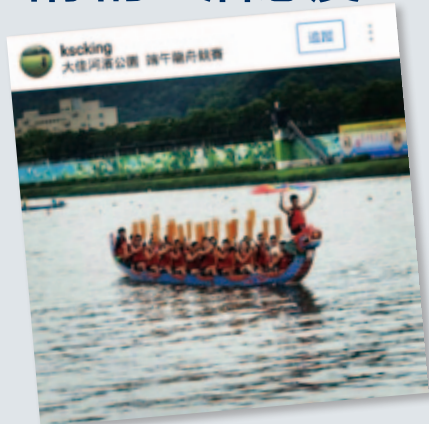
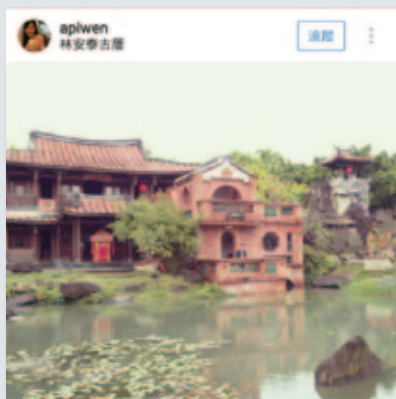
活動名稱	活動時間 / 地點	主辦單位 / 洽詢電話
105 年度第 4 梯次職能培育暨職能進修課程招生中！	詳細課程資訊及報名時間，請至台北市職能發展學院官網查詢 www.tvdi.gov.taipei （士東路 301 號）	北市職能發展學院 2872-1940 轉 324
林安泰古厝民俗文物館	即日起，每週二至週日 9：00～17：00 「百年安泰」典藏文物常設展 7/16（六）9：30～11：30，13：30～16：30 大埕童玩趣—軸線車教學 7/16（六）16：00～18：30 納涼音樂會 7/23（六）9：30～16：30 實景寫生比賽 8/6（六）9：30～11：30 安泰手作坊—看牲捏麵 / 實景寫生比賽 8/13（六）9：30～12：00，13：00～16：30 歲時節令體驗—消暑小涼點 8/13（六）16：00～18：30 納涼音樂會（濱江街 5 號）	林安泰古厝民俗文物館 2599-6026
「獵影」 謝震隆—美術館典藏作品展 （1998～2016）	即日起至 7/24（日），每週一休館 中山公民會館（中山北路 2 段 128 號）	中山公民會館 2531-4169
105 年消防營 【須事先報名】	即日起至 7/28（四）8：30～16：10，每週二至週五 台北市政府消防局防災科學教育館（成功路 2 段 376 號）	北市府消防局 2729-7668 轉 8714
Belle 莊蕙如 手繪創作展	即日起至 8/28（日）9：00～20：00 青少年發展處 5 樓青少年藝文沙龍（仁愛路 1 段 17 號）	青少年發展處 2351-4078 轉 1725
2016 臺北親水節	即日起至 8/31（三）9：00～20：00，週一休園 自來水園區（思源街 1 號），購票入場 詳細表演場次及內容請至 www.water.gov.taipei 查詢	臺北自來水事業處 8733-5678 或 8369-5104
2016 中正區基層藝文活動～ 緬懷古城知性之旅	1. 即日起至 8/31（三）止憑本活動摺頁（亦可自行上 zzdo.gov.taipei 下載）至轄內 17 個協辦場館參觀一般性展覽（部分場館需收費），可參加集章活動，凡集滿 6 枚戳章可兌換宣導品 1 份。2. 凡參加本系列活動，撰寫心得 150 字以上一篇，可兌換宣導品 1 份。3. 兌換宣導品請至中正區公所人文課兌換，每人限領 1 份，數量有限，送完為止。	中正區公所 2341-6721 轉 316
「打開“薪”門，擁抱世界」 就業博覽會	7/15（五）14：00～16：30 青年職涯發展中心（仁愛路 1 段 17 號 1 樓）	台北市就業服務處 2594-2277 轉 210
心肺復甦術課程（CPR） 【須事先報名】	7/15（五）13：00～15：00 中興院區 6 樓第三會議室（鄭州路 145 號）	台北市立聯合醫院 2552-3234 轉 3161、3257
社區健康篩檢	7/16（六）14：00～17：00 仁福里辦公處（福德街 443 號） 7/23（六）9：00～11：30 忠孝院區 2 樓小兒科門診前走廊（同德路 87 號） 7/23（六）9：00～11：30 富南宮（研究院路 1 段 112 號） 7/30（六）9：00～11：30 舊莊區民活動中心（舊莊街 1 段 91 巷 11 號）	南港區健康服務中心 2782-5220 轉 6933、6953
職場競爭力系列講座	7/17（日）14：00～16：00 英文面試用語、技巧 7/24（日）14：00～16：00 商務社交用語 7/31（日）14：00～16：00 英文書信 青年職涯發展中心（仁愛路 1 段 17 號 2 樓）	青年職涯發展中心 2395-8567



活動名稱	活動時間 / 地點	主辦單位 / 洽詢電話
團體衛教 【煩請事先來電確認】	7/20 (三) 14:00 ~ 15:00 乳癌病友飲食疑慮 仁愛院區檢驗大樓 3 樓女性健康中心 7/25 (一) 9:30 ~ 11:30 診斷罹癌病友講座 仁愛院區醫療大樓 10 樓西病房會議室 7/27 (三) 14:00 ~ 15:00 肺癌現況與治療 8/10 (三) 14:00 ~ 15:00 肺癌標靶與化學治療照護 仁愛院區醫療大樓 5 樓癌症資源中心 (仁愛路 4 段 10 號)	台北市立聯合醫院 2709-3600 轉 3517、3549
防制就業歧視暨性別工作 平等法令宣導會	7/21 (四) 9:00 ~ 17:20 8/5 (五) 9:00 ~ 16:10 台北市立圖書館 10 樓會議廳 (建國南路 2 段 125 號)	北市府勞動局 1999 轉 7023
壯遊達人講座	7/23 (六) 10:00 ~ 12:00 單車環島挑戰隊 8/13 (六) 10:00 ~ 12:00 在家環遊世界—飛越烏克蘭 青少年發展處 1 樓大廳 (仁愛路 1 段 17 號)	青少年發展處 2351-4078 轉 1761
2016 中正區基層藝文活動 「仲 & 季夏文學深度體驗」 【須事先報名】	7/24 (日) 14:00 ~ 17:00 幸福號藝文列車~談詩、談書、談文 爾雅書房 (廈門街 113 巷 35 號 2 樓) 8/14 (日) 14:00 ~ 17:00 幸福號藝文列車~談幸福密碼 紀州庵文學森林 (同安街 107 號)	中正區公所 2341-6721 轉 316
認識反式脂肪酸	7/27 (三) 8:30 ~ 9:00 中興院區 2 樓內科門診區 (鄭州路 145 號)	台北市立聯合醫院 2552-3234 轉 3047
2016 台灣烘焙美食展	7/29 (五) ~ 7/31 (日) 10:00 ~ 18:00 花博公園爭艷館 (玉門街 1 號)	台北市糕餅商業同業公會 2882-5741
2016 台灣美食展	8/5 (五) ~ 8/8 (一) 9:30 ~ 17:30 台北世貿展覽館一館 (信義路 5 段 5 號)	財團法人台灣觀光協會 2594-3261
「攀岩爸!孩子們!」親子攀 岩初體驗【須事先報名】	8/6 (六) 9:00 ~ 12:00 青少年發展處攀岩場 (仁愛路 1 段 17 號 9 樓)	青少年發展處 2351-4078 轉 1712
視障按摩推廣活動	8/6 (六) 18:30 ~ 21:30 西村里活動中心 (基隆路 1 段 364 巷 22 號)	北市勞動力重建處 2559-8518 轉 6294、6296
父親節—醫院型複合式篩 檢活動	8/8 (一) 8:30 ~ 11:30 台北市立聯合醫院 內湖門診部 (民權東路 6 段 99 號 1 樓) 中興院區 (鄭州路 145 號) 和平院區 (中華路 2 段 33 號) 陽明院區 (雨聲街 105 號) 仁愛院區 (仁愛路 4 段 10 號)	北市衛生局 1999 轉 1844
悠活大同~健康 Your Life 系列講座	8/9 (二) 14:00 ~ 15:00 談自體免疫疾病 - 常見皮膚表現 8/9 (二) 15:00 ~ 16:00 安寧療護 大同區健康服務中心 (昌吉街 52 號 2 樓)	大同區健康服務中心 2585-3227 轉 9
台北市就業服務處 813 薪動未來就業博覽會	8/13 (六) 10:30 ~ 16:00 花博公園爭艷館 (玉門街 1 號·近圓山捷運站 1 號出口)	台北人力銀行 2595-1808
不吃不可— 安全哺乳您的寶寶	8/13 (六) 10:00 ~ 11:00 三軍總醫院內湖院區 B1 第二演講廳 (成功路 2 段 325 號)	三軍總醫院護理部 8792-3311
築夢達人講座	8/20 (六) 14:30 ~ 16:00 關於行走, 關於回家 青少年發展處 5 樓流行廣場 (仁愛路 1 段 17 號)	青少年發展處 2351-4078 轉 1765

Instagram 台北生活提案

Show出你的生活態度！



下期預告

《台北畫刊》583 期生活提案：情人節 show 幸福

活動辦法

即日起至 2016 年 7 月 25 日 (一) 23:59 止，拍攝您的「情人節 show 幸福」照片，發布於自己的 Instagram，於內文標記「# 台北畫刊」，並將隱私設定為公開。每人得不限次數上傳參加，上傳越多，得獎機會越高。活動評審將就所有上傳之作品依據「主題契合度」、「照片美感」、「內容創意」等基準評分，並擁有最終決定權。獲獎者請於 8 月 31 日 (三) 前，將 Instagram 帳號、真實姓名、聯絡電話、通訊地址、所選城邦媒體集團出版刊物(新台幣 1,000 元以下)等資訊，以 e-mail 方式寄到 bwereader@bwnet.com.tw，《台北畫刊》製作團隊將寄發獎品，逾期則喪失領獎資格。

注意事項

- 主辦單位保留修改活動辦法之權利，一旦參加活動，將視同接受活動事項之各項約束。
- 投稿作品內容須合乎當期主題，並不得涉及色情、暴力、政治、種族歧視等違法或違背善良風俗之內容。
- 您必須擁有此作品的智慧財產權，作品內容必須未曾被公開，無抄襲、剽竊或侵害任何第三人之智慧財產權等情事。
- 您所依照活動方式上傳分享的作品內容，即代表您同意授權，主辦單位得於中華民國境內與境外，為推廣市府活動及廣告宣傳等目的，無償使用您的作品，不須再向您或第三人取得授權或支付任何費用。
- 主辦單位將擁有該作品之著作財產權，並有使用、修改、刊印、重製、散布、改作、公開傳輸、公開播送、公開上映及公開展示等權利，不須另行通知或支付任何費用。
- 若參賽作品有侵害他人著作權、智慧財產權或其他違反法令之行為，相關法律責任皆由投稿者自行負責，若因可歸責投稿者之事由致主辦單位遭受任何索賠、訴訟、要求或損失，參賽者應給予賠償並保證主辦單位免於受到損害。

趣玩台北

Fun Taipei



特別收錄 漫遊個性咖啡館
台北，好咖在這裡

賞建築、聽懷舊
老宅裡品味咖啡時光

讀設計、品時尚
風格咖啡看見生活美學

玩空間、享互動
咖啡店裡藏創意



漫遊個性咖啡館 台北，好咖在這裡

文／游姿穎 攝影／吳金石 圖／Fotolia提供

想知道全世界最棒的咖啡城市在哪裡？沒錯，就是台北。英國 BBC 從旅遊報導中評選出全球最棒的 6 大咖啡城市，台北正因為擁有多元特色且創意十足的咖啡館而名列其中。

咖啡館之於台北，早已沁入日常之中，密不可分。早晨，咖啡館用豐盛早點為你準備好一日的活力；午後的小憩半晌，推開門就能沉浸在悠閒氛圍；就算是夜貓子，深夜咖啡店永遠留一盞燈為你暖心打氣。



喝咖啡早已經成為台北民眾生活的一部分。(圖／Fotolia 提供)



在老屋新生的風潮下，許多老舊建築變身為特色咖啡館。
(吳金石攝)

在台北隨處可見的咖啡館，不僅提供美味咖啡、餐點，也發展出多元特色，更重要的是，在台北喝咖啡，永遠有意想不到的驚喜。

整個台北都是我的咖啡館

豐富的歷史文化，形成台北新舊交融的街道風景，古色古香的歷史建築，在老屋新生風潮下，搖身一變成為特色咖啡館，無論是大稻埕街區、寶藏巖聚落或是北投老街，在店主的精心改造下，一面紅磚牆、一扇古木窗，或是長屋內陽光灑落的天井，在飄著咖啡香的老房子裡，細細勾起往昔舊日回憶。

近年來，台北出現不少將設計元素融入空間的風格小店，像是粗獷復古的美式工業風、溫馨舒適的法國鄉村風，或是自然簡約的北歐設計風，想要感受世界各國不同的咖啡文化、欣賞特色設計風格，不用搭飛機出國，走進台北的咖啡店中，便似置身異國風情。

作家巴爾扎克說：「咖啡從到達胃的那一刻，便開始撥動你的思緒，你會不斷生出新的點子。」咖啡館不僅是作家靈感湧現的搖籃，在台北，也能成為實現夢想的創意基地。年輕人將咖啡館打造成一個共享空間，不僅能喝上一杯「好咖啡」，更形塑了一處親子空間、閱讀角落或創意設計基地，複合式的經營模式，讓咖啡館有了更多想像。

咖啡館，為台北塗上一種詩意的顏色，也是初來乍到的旅人，認識這座城市的最佳方式，而台北的友善親切，更讓咖啡館增添了一份溫暖的人情味。



具有歷史況味的老屋，搭配上濃醇的咖啡，每每令人勾起舊日回憶。(吳金石攝)



保安捌肆以複合式藝文場域重現，作為咖啡館、藝廊、文創商品展售及展演空間。(吳金石攝)

賞建築、聽懷舊 老宅裡品味咖啡時光

文／陳婉箏 攝影／吳金石

老房子特有的幽緩靜謐，總能讓人緩緩沉浸其中，像是搭上時光機般，探索著往日情懷。可能是一面斑駁牆壁，或是一扇古樸木窗，那些被遺忘的時光，再度從黑白底片中顯影，轉換為彩色畫面而鮮明了起來。

本期走訪 3 處由歷史建築改造而成的咖啡館，在後人細心呵護下，老屋保留住歷

史風華，在新時代裡伴隨著咖啡香氣，迸發出蓬勃的生命力。

保安捌肆 不看診的咖啡診所

大稻埕保安街昔有「醫生街」之稱，診所與藥房林立，其中 84 號的「順天外科醫院」，創辦人謝唐山是第一位台籍外科醫師，其卑南族背景更添傳奇色彩。診所經修復，以複合式藝文場域「保安捌肆」重

現，作為咖啡館、藝廊、文創商品展售以及展演空間。

建於 1912 年的老宅仍保有醫院招牌，洗石子外牆結合花草雕飾、希臘式對柱，典雅中顯露氣派。狹長街屋引人往裡頭鑽，1 樓紅磚地板圈出當年診療室位置，天井旁的空間原是手術室，如今作為廁所，俏皮地掛著「急診室」之名；拾級而上，2 樓左側以小口馬賽克拼貼而成的白牆，建材早已不再生產，凹凸紋路盡顯歲月痕跡；3 樓窗戶承襲原有木質窗櫺形式，相當別致，而新設計的階梯式舞台，拉近與觀眾的距離，賦予新時代實驗精神。

經營咖啡館的咪姊說，為融入老宅氛圍，特別選用復古的義式拉霸咖啡機，搭配虹

吸壺沖煮單品咖啡。每套單品同時提供一小杯冰咖啡，先喚醒味蕾適應咖啡香氣與酸度，再喝熱咖啡，層次更升級。店內冰滴咖啡也很受歡迎，在自然發酵過程中帶出淡雅酒香，加上冰滴咖啡製成的冰球，絕對能滿足咖啡因重度上癮者。

天井旁原是X光室，現在擺放著舊門板，由白骨醫師模型坐鎮看診，另外還貼心提供白袍與護士服，供客人玩角色扮演。



店家資訊

網址：臉書搜尋「保安捌肆 Boan 84」

地址：保安街84號

電話：(02)2552-8836

營業時間：11:00~19:30



保安捌肆特別推薦冰滴咖啡球、瓜地馬拉薇薇特南果咖啡及莓果提拉米蘇。(吳金石攝)

尖蚪 老聚落探索眷村味

一度面臨全區拆遷的寶藏巖眷村，以藝術村之姿重生，曾被《紐約時報》列為台北特色景點之一。循蜿蜒緩坡而上，不消一會兒，「尖蚪」小小招牌出現眼前。一卡舊公事包充當門擋，敞開木門歡迎來坐，一襲特色布簾很有個性地隔出作業區。爬上 2 樓別有天地，客廳裡老式皮沙發舒適地躺著，與窗邊日式坐墊各安其位，鑽進書房被一櫃子書給吸引，令人不禁好奇屋主的閱讀喜好。

來到尖蚪會有家的感覺，這正是店主阿發與小嬉想呈現的氛圍，延續老眷村原始面



尖蚪延續老眷村的原始面貌，讓客人有家的感覺。(吳金石攝)

貌，僅簡單布置，隨興地擺放私人收藏的老東西，勾起客人的會心一笑。率真的阿發說，尖蚪就是尖叫蝌蚪，取自生物學家發現蝌蚪在遭遇危險時，會發出高頻率尖叫聲，藉此與大家互勉努力茁壯。

受到漫畫《深夜食堂》影響，尖蚪嚮往小店與常客之間的關係，分享著日常中的生活料理，像是現烤明太子飯糰，將明太子美奶滋塗抹在米飯上烘烤，爽口的鹹甜滋味，搭配手沖冰咖啡，在食慾不振的夏季裡格外開胃。

阿發本身也是寶藏巖駐村藝術家，每年邀藝術家布展，呼應「共生」聚落的特性，在這處城市邊陲的祕密基地，馳騁著奔放的想像力，探索老屋與人的更多可能。

2樓書房書櫃旁的綠皮沙發，像磁鐵般吸引客人就坐，挑本書看，累了就望向窗外風景，發呆也是一種享受。



店家資訊

網址：臉書搜尋「尖蚪」

地址：汀州路3段230巷57號

電話：(02)2369-2050

營業時間：

週二至週五14:00~22:00

週六日11:00~22:00／週一休



現烤明太子飯糰、手沖冰咖啡是尖蚪的招牌餐飲。(吳金石攝)

拾米屋 舊穀倉裡飄豆香

推開灰藍色柵門，穿過綠意盎然的小庭院，建於日據時代（1938年）的北投舊穀倉，在年輕經營者改造下，變身為飄著咖啡與甜點香氣的「拾米屋」。

為了維持穀倉原有樣貌，使用傷害最小的工法裝潢，保留挑高空間氣窗，輔以四面厚達 45 公分的磚牆，具有通風散熱防潮之效。前人為了避免稻穀變質而衍生出的建築智慧，意外符合現今的綠建築概念，若不是木頭天花板腐朽，改覆鐵皮，室內肯定更加涼爽。拾米屋在店內左右兩側使用透明浪板，自然光灑落一屋子明亮，白天節省照明，冬日則曬得心暖。

基於對咖啡的執念與甜點的愛好，烘豆室與烘焙室以透明輕隔間設計，製作過程的新鮮度一目了然。從各國莊園蒐羅來的好豆子，以慢烘方式留住咖啡餘韻；而自製的各式甜點，使用以自然農法栽種的當季



入門處的斑駁牆壁前擺放著一條長凳，一旁的木梯為鎮店之寶，以往用它爬高堆放稻穀，如今成為客人最愛的打卡地點。

店家資訊

網址：臉書搜尋「北投拾米屋 Sheme House」

地址：大同街153號1號倉庫

電話：(02)2892-2800

營業時間：週一至週日13:00~20:00



南瓜乳酪塔是拾米屋的推薦餐飲。(吳金石攝)



飄著咖啡與甜點香氣的拾米屋，讓北投的舊穀倉有了新生命。(吳金石攝)

水果，隨季節變換菜單。甜點師蘇怡帆建議，南瓜乳酪塔配上厄瓜多手沖咖啡，絲絲茶香可凸顯南瓜香氣；鳳梨磅蛋糕則可搭配手沖肯亞咖啡，奔放的香氣能提升鳳梨的酸甜。

北投大同街從早期牛車大排長龍的榮景，搖身一變轉換為文青尋咖啡香而來的靜謐巷道。舊穀倉有了新生命，也讓農業時代的實作精神在咖啡香中延續。



5 Senses Café 以時尚連結工業風的內部空間設計，吸引不少偶像劇來此取景。(楊智仁攝)

讀設計、品時尚 風格咖啡看見生活美學

文／鍾文萍 攝影／楊智仁

吸納多元文化、美食風格獨具的台北，一如全球許多國際化城市，從來不缺好咖啡館，這些年隨著新創個人事業熱潮崛起，風格多元的各類型咖啡館更是紛紛冒出頭來，吸引台北人風靡、觀光客朝聖。這是台北獨特的咖啡風景，不來一探究竟就太可惜了。

5 Senses Café 時尚美式工業風

5 Senses Café 五感咖啡館位於台大及台科大校園外圍，挑高的天花板適切妝點出整間咖啡館經典的工業風設計元素——刻意裸露的水電管線，混搭水泥原色漆牆和原木書架桌椅，大片落地玻璃窗納進戶外的綠蔭陽光，保留了空間溫暖感又不失粗



獮，除了偶像劇《我可能不會愛你》、《醉後決定愛上你》相中這兒的時尚簡約，專程來取景之外，這裡也是附近學生、公館居民心中的私房愛店。

沿襲大學濃濃的書院風格，空間打造得有如校園裡的閱讀咖啡館。輕食以三明治為號召，一律採用全麥土司，店長鄭雅馨說：「為了照顧學生健康，這點沒得商量。」「瑪格麗特三明治」以自製風乾番茄、雙色起司、羅勒葉代表義大利國旗的紅、白、綠三色，輕巧清爽，是店裡的經典口味；「脆脆火腿起司三明治」內餡竟是滿滿鹹辣脆口的多力多滋，無厘頭的菜單讓人忍不住笑嘆：「這的確是年輕人的最愛啊！」

甜點菜單最特別的一道，叫作「今天不確定」，看季節、主廚本日採買的食材或心情，有時是華麗的翻轉焦糖蘋果塔、內斂的抹茶戚風，或是雪糕般甜蜜冰涼的咖啡



1樓有2張可容納10人左右的回字形超大方桌，中間凹槽有整排插座，是聚餐聯誼或考前和同學一起並肩K書的超人氣座位。

店家資訊

網址：臉書搜尋「5 Senses Café」

地址：基隆路3段85號

電話：(02)2739-9556

營業時間：

平日12:00~21:00

假日10:30~22:30

寒暑假12:00~21:00



大片落地窗納進戶外的綠蔭陽光，保留了空間溫暖感又不失粗獷。(楊智仁攝)

生乳酪，共同點是作工細緻口味清甜，總不叫人失望。

O'Bear Coffee 溫暖鄉村風

O'Bear 位在沒有半點商業氣息的住宅區小巷，但無論酷暑盛夏還是蕭瑟寒夜，總有咖啡癡、麵包迷聞香而來——如果看過日劇《麵包、湯與貓咪日和》就會知道，從廚房裡飄出的麵包香，那種無法言喻的



五感咖啡館的甜點菜單相當無厘頭，常因不同時節而推出不同的甜品。(楊智仁攝)

滿足幸福感，真讓人難以抗拒。

老闆王叔俐 3 年前決定從忙碌的產品企畫工作退休，找到這幢市區少見的舊式 2 層樓透天厝，開了一家自己喜歡的店，賣自己會做也愛做的甜點、麵包、咖啡和義大利麵。空間上利用棉、麻、原木、石材等天然材質為主的手作布置，鋪陳出居家般的自在鄉村風格，座位不是靠牆就是倚著角落，隱密幽靜的設計，很適合到此沉澱心靈，享受片刻的孤獨。

堅持不用調理包或罐頭，麵包、醬料自己烤、自己煮，配菜則定期去濱江市場採買。O'Bear 的招牌麵包餐提供主食 3 選 1：煙燻鮭魚、培根蛋或炒鮮菇，搭配老麵發酵的手揉麵包，蘸上特選毫無澀味與草腥味的初榨橄欖油，口感柔軟圓潤。店內香醇的單品咖啡，搭配手工餅乾、戚風蛋糕或鹹、甜派，苦中帶甘，正是咖啡與生活相互呼應的深刻滋味。



以天然材質作為布置素材的 O'Bear，呈現出自在的鄉村風格。(楊智仁攝)

店內小桌的木盒裡滿滿是口味繽紛的有機草本茶包，這些都可供客人帶回家免費試飲。洋甘菊、薰衣草、迷迭香等應有盡有喔！



店家資訊

網址：臉書搜尋「O'Bear Coffee」
地址：中正路213巷19號
電話：(02)2888-1100
營業時間：12:00~21:00、週三公休



O'Bear 店內的手工餅乾搭配香醇咖啡，苦中帶甜，就像是生活中的深刻體驗。(楊智仁攝)

Leisure Kaffe 樂思咖啡 北歐樂活風

店主盧威廷喜愛芬蘭、冰島等北國曠野特有的放鬆悠閒，也愛不同的咖啡替味蕾帶來的各種滋味，愛到後來索性將兩者結合，開了北歐風格的 Leisure Kaffe 樂思咖啡，從空間規畫到擺設，咖啡豆從選豆、烘焙到沖煮，全部不假他人之手。

樂思咖啡整體空間顏色明朗，格局規畫通透寬敞，牆面、角落點綴著盧威廷親自到芬蘭拍攝的極地美景，以及帶回的精靈



1



2

1. Leisure Kaffe 的空間明亮開敞，老闆特別推薦露台處的座位，可感受宜人陽光。(楊智仁攝) 2. 北歐小精靈造型的手工餅乾口感脆實、奶香濃郁。(楊智仁攝)

玩偶、餐具配件，「即便不能真正住在北歐，也要每天生活在北歐風裡。」

自豪的手工咖啡不卡酸、不焦苦、不雜澀，兼具厚實度與酸甜度。盧威廷說，選擇咖啡可以依當日心情而定，開心時適合「衣索匹亞沃卡合作社三小農」，口感中的醇厚度與水果甜令人驚豔；感覺壓力大時，不妨來杯「哥斯大黎加塔拉珠鑽石山莊園」，核果甜味餘韻不絕，冷了還有一股迷人的清涼口感，彷彿雨後般的清爽宜人。

甜點也遵循北歐作法，但為符合台北人近年來的健康取向，其甜度比北歐原味降低至少一半。芬蘭荳蔻布丁以天然荳蔻粉加上吉利丁烘烤，淋上越橘果醬 Q 軟甜嫩；北歐小精靈造型的手工餅乾口感脆實、奶香濃郁，搭配帶有紅酒香微醺口感的冰滴咖啡，完美絕配！



露台處的座位充滿木質溫潤的感覺，坐在這裡喝咖啡、吃甜點，還能感受彷彿來自北歐溫暖宜人的陽光。

店家資訊

網址：臉書搜尋「樂思咖啡」
地址：忠孝東路5段71巷12弄7號
電話：(02)2767-3718
營業時間：8:30~21:00



玩空間、享互動 咖啡店裡藏創意

文・攝影／汪正翔

近年來台北咖啡蓬勃發展，不僅講究咖啡本身的風味，空間更成了大玩創意的遊樂場，使得咖啡店不僅僅是喝咖啡、休息的地方，更搖身一變成為親子空間、閱讀角落或是創意發想基地。這種複合式的經營模式，樹立了創意咖啡的成功案例，也為咖啡店林立的台北增添更多元的面貌。

CHUCK LAND Cafe 親子的夢想天堂

有沒有一種經驗，想要帶小孩出去，但炎炎夏日又不想人擠人，只是單純吃喝也很無趣，都市人的親子時光難道僅止於此？還好有「CHUCK LAND Cafe」。這間咖啡館位於內湖，專為親子所開設，目的是想為單調的都市生活，提供一處親子共享的場域。



CHUCK LAND Cafe 的親子共同休閒空間，場地相當寬敞，小朋友可以在此盡情地跑跳。(汪正翔攝)



CHUCK LAND Cafe 的戶外空間是當地小孩的遊戲天堂。
(汪正翔攝)

雖然開店的過程很熱血，但對於種種細節可一點都不馬虎。因為是親子共同休閒空間，場地必須寬敞，小朋友可以在此盡情跑跳。2 樓是獨立遊戲區，裡頭的玩具都很特別，這些「超好玩」的玩具，是店家多年收藏，除了新奇有趣，還可以訓練小朋友各種感官敏銳度。

在 CHUCK LAND Cafe 店內有許多安全上的設計，例如 2 樓樓梯口有阻擋小孩的柵欄，牆壁鋪有軟墊，連桌腳也切成圓弧形狀。店家希望家長來此能夠和孩子一起玩，而不是把小朋友丟在一邊。台北市內能有這樣一個親子空間，是所有家長的夢想，也是小孩子的天堂。

我們最推薦桌遊，還有什麼比跟小朋友一起玩桌遊，消磨一整個下午時光還要更開心的事呢？而且這裡還有好吃的甜點，大人小孩都能得到滿足。



店家資訊

網址：www.chuckland.com.tw

地址：文德路210巷8之5號

電話：(02)2798-6818

營業時間：11:00~20:30，週一公休



CHUCK LAND Cafe 推薦的經典點心——手作香草冰淇淋布朗尼。(汪正翔攝)

轉咖啡 未定義的美好空間

近年來共同工作空間成為一個很夯的風潮，「轉咖啡」就是如此應運而生。它結合了展場、創業平台以及咖啡吧的概念，讓空間呈現一種「未定義」的狀態，內容與特色都由使用者來決定。「轉咖啡」的緣起是一群喜愛設計的好朋友，想要趁著年輕，開設一個複合式空間，所以毅然決

然地離開了原有的工作，投下積蓄，將大夥「綁在一起」。店內走的是北歐設計風格，在素白沉穩的基調上，點綴鮮黃色溫暖元素。

特別的是，店內一隅是募資平台商品的展售區。負責人 Shawn 說：「我們希望幫助在地品牌，讓他們有露出的機會。」所以不論是木質皮夾、精品手錶，又或是純粹的藝術品，都可以在這裡找到一方天地。而且相較於單純的展覽空間，這裡更適合讓設計師、藝術家與來訪者親切地交談。

除了常見的咖啡品項，來這裡一定要點「扭蛋咖啡」。就像玩扭蛋機一樣，必須「扭」出一個扭蛋，才知道今天要喝什

來到這裡一定要玩店內的扭蛋。這可是貨真價實的扭蛋機，經過翻修重新上色。目前除了設計可扭出各種咖啡品項外，未來也規畫讓進駐的商品加入扭蛋遊戲。



店家資訊

網址：臉書搜尋「Gacha Gacha 轉咖啡」

地址：大龍街 215 巷 13 號 1 樓

電話：(02)2595-1614

營業時間：週一公休

平日 13:00~21:00（週五至 22:00）

假日 10:30~22:00（週日至 21:00）



轉咖啡結合了展場、創業平台以及咖啡吧的概念，讓在地品牌有露出的機會。（汪正翔攝）



來到轉咖啡，不妨將命運交給扭蛋機來決定今天要來杯什麼樣的咖啡。（汪正翔攝）

麼，再將命運交給咖啡師傅，看他如何將巧克力、咖啡、果汁與茶品等，各種意想不到的滋味，調和成一杯饒富創意的咖啡。



走進 Mooon River Cafe & Books，就像是走進一座歐洲的圖書館。(汪正翔攝)

Mooon River Cafe & Books 人氣咖啡圖書館

走進這間咖啡館就像走進歐洲的圖書館，挑高的天花板、白色雕花拱門、古老鑄銅吊燈，還有酒紅色皮質沙發。坐在這裡，心情就像老歌〈Moon River〉悠揚的曲調般，沉靜舒緩。

咖啡與閱讀總是密不可分。這樣浪漫的歐風空間，每個座位就像是一個獨立小包厢，身處其中好似來到自己專屬的小角落，可以愜意地與朋友閒聊，或是獨自沉浸在書香中。

咖啡廳的入口處有一整排書櫃，展示著老闆的藏書，除了財經人文書籍，也不乏 19 世紀文學經典，讓來客身心靈都能全然放鬆。特別的是，牆上懸掛許多

關於孩童的攝影作品，Mooon River Cafe & Books 行銷公關蔡鈺婷說：「那些照片的主角是參與活動的小朋友，透過閱讀或是藝文活動的倡導，我們希望人們不是只注意那些有形的成功，還能夠透過閱讀，去接觸更寬廣的世界。」

這裡的每一間包厢都很舒適幽靜，坐在裡面感覺人與外面有了一些隔絕，可以安靜地閱讀，或是與朋友談論自己的話題。



店家資訊

網址：臉書搜尋「Mooon River Cafe & Books」

地址：瑞光路218號1樓

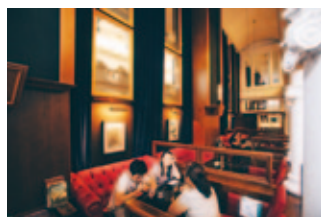
電話：(02)7720-2070

營業時間：週一11:00~20:30

週二至週五11:00~22:00

週六至週日8:00~22:00





趣玩台北

Fun Taipei



沿虛線剪下

